

مركز التجارة الدولية

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة و التنمية / منظمة التجارة العالمية



ITC/AG(XXXIX)/207
2 مارس 2006

صندوق الائتمان العالمي لمركز التجارة الدولي

تقرير اللجنة الاستشارية حول أنشطتها في عام 2005

الدورة التاسعة والثلاثون للمجموعة الاستشارية المشتركة فيما يتعلق بمركز التجارة الدولي ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ومنظمة التجارة العالمية

جنيف، 24-28 أبريل 2006

جدول المحتويات

iii	ملاحظة
1	مقدمة
1	اللجنة الاستشارية
2	نافذة 1
4	نافذة 2
4	تقارير سير العمل في برامج نافذة 2
4	أ. الدعاية التجارية (موقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت)
7	جدول - الوضع المتعلق بالميزانية في 31 ديسمبر 2005
8	إ. تنشيط التجارة بين دول الجنوب
10	جدول - الوضع المتعلق بالميزانية في 31 ديسمبر 2005
11	إ. برنامج جسر التجارة الإلكترونية للشركات ذات الحجم الصغير و المتوسط (برنامج لتطوير القدرات من أجل التجارة الإلكترونية)
14	جدول - الوضع المتعلق بالميزانية في 31 ديسمبر 2005
15	إ. برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير
18	جدول - الوضع المتعلق بالميزانية في 31 ديسمبر 2005
19	إ. الشبكة الإلكترونية لخدمات التصدير
21	جدول - الوضع المتعلق بالميزانية في 31 ديسمبر 2005
22	إ. إدارة وتصميم إستراتيجية التصدير الوطنية
24	جدول - الوضع المتعلق بالميزانية في 31 ديسمبر 2005
25	نافذة 3
26	الملحق 1 - صندوق الائتمان العالمي : تعهدات الدول والموارد المتاحة
27	الملحق 1 - صندوق الائتمان العالمي : نافذة 2 - تعهدات ومخصصات لكل برنامج على حده

ملاحظة

تم استخدام الاختصارات التالية:

ABAC	APEC Business Advisory Council	مجلس استشارات الأعمال لاتفاقية التعاون الاقتصادي لدول آسيا-باسيفيك
AITIC	Agency for International Trade Information and Cooperation	وكالة التعاون والمعلومات التجارية الدولية
ARTNeT	Asia-Pacific Research and Training Network on Trade	شبكة آسيا-باسيفيك للأبحاث والتدريب الخاصة بالتجارة
ATF	Asia Trust Fund	صندوق الائتمان الآسيوي
ATIFTAP	Association of Training Institutions for Foreign Trade in Asia and the Pacific	جمعية مؤسسات التدريب للتجارة الخارجية في آسيا والمحيط الهادي
CAEMC	Central African Economic and Monetary Community	التجمع الاقتصادي والنقدي لدول أفريقيا الوسطى
CAN	Andean Community of Nations	تجمع دول الأنديز
CBI	Centre for the Promotion of Imports from Developing Countries (Netherlands)	مركز تنمية الواردات من الدول النامية (هولندا)
EMD	Enterprise Management Development	تطوير إدارة المشروعات
ESF	European Services Forum	منتدى الخدمات الأوروبية
ETB	E-Trade Bridge	جسر التجارة الإلكترونية
EU	European Union	الاتحاد الأوروبي
FICCI	Federation of Indian Chambers of Commerce and Industry	اتحاد الغرف التجارية والصناعية بالهند
FNSEA	Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles	الاتحاد الوطني لنقابات المستثمرين الزراعيين.
GTF	Global Trust Fund	صندوق الائتمان العالمي
ICT	Information and communication technology	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
IDRC	International Development Research Centre	المركز الدولي لأبحاث التنمية
ILO	International Labour Organization	منظمة العمل الدولية
IMF	International Monetary Fund	صندوق النقد الدولي
ISO	International Organization for Standardization	المنظمة الدولية للتوحيد القياسي
ITC	International Trade Centre UNCTAD/WTO	مركز التجارة الدولي / مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية / منظمة التجارة العالمية
ITU	International Telecommunication Union	الاتحاد الدولي للاتصالات
JAG	Joint Advisory Group on the International Trade Centre UNCTAD/WTO	المجموعة الاستشارية المشتركة لمركز التجارة الدولي / مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية / منظمة التجارة العالمية
LDC(s)	Least developed country(ies)	الدول الأقل نمواً
MERCOSUR	Southern Common Market	السوق الجنوبي المشترك
MTS	Multilateral trading system	نظام التجارة متعددة الأطراف
NAMA	Non-agricultural market access	الدخول إلى السوق غير الزراعية
NGO	Non-governmental organization	المنظمات غير الحكومية
NORAD	Norwegian Agency for Development Cooperation	الوكالة النرويجية للتعاون والتنمية
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development	منظمة التنمية والتعاون الاقتصادي
OIF	Organisation internationale de la francophonie	المنظمة الدولية للدول الفرنكوفونية
SME(s)	Small and medium-sized enterprise(s)	الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط
SSTP	South-South Trade Promotion Programme	برنامج تنشيط التجارة بين دول الجنوب
TABD	Transatlantic Business Dialogue	حوار الشركات عبر دول المحيط الأطلسي
TRTA	Trade-related technical assistance	المساعدة الفنية ذات الصلة بالتجارة
TRIPS	Trade-related Aspects of Intellectual Property Rights (Agreement on)	حقوق الملكية الفكرية ذات الصلة بالتجارة
TSI(s)	Trade support institution(s)	مؤسسة الدعم التجاري
TSS	Trade in Services Section	قسم التجارة في الخدمات
UNCTAD	United Nations Conference on Trade and Development	مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية
UNDP	United Nations Development Programme	برنامج الأمم المتحدة للتنمية
UNECE	United Nations Economic Commission for Europe	لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لدول أوروبا
UNESCAP	United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific	المفوضية الاقتصادية والاجتماعية لآسيا ودول المحيط الهادي التابعة للأمم المتحدة
UNICE	Union des industries de la Communauté européenne	اتحاد صناعات الدول الأوروبية
WAEMU	West African Economic and Monetary Union	الاتحاد الاقتصادي والنقدي لدول غرب أفريقيا
WEF	World Economic Forum	المنتدى الاقتصادي العالمي
WSIS	World Summit on Information Society	القمة العالمية لمجتمع المعلومات
WTO	World Trade Organization	منظمة التجارة العالمية
WWF	World Wide Fund For Nature	الصندوق العالمي من أجل الطبيعة

3. وقد سمحت الموارد والأنشطة المجمعة المندرجة تحت "نافذة 1" و"نافذة 2" والتي توفر دعماً متبادلاً لمركز التجارة الدولي، بالاستجابة بشكل فعال للمطالب الجماعية للدول الشريكة. وعلى وجه الخصوص نجح برنامج "نافذة 1" في تمكين المركز من ضمان شغل الوظائف الهامة بكبار الخبراء مما يؤدي إلى زيادة المهام التكميلية ذات الصلة بالتجارة التي يقدمها المركز. وقد سهل برنامج نافذة 3 الجديد الذي اعد في أوائل عام 2005 إلى تخصيص المتبرعين لإسهاماتهم في التمويل المشترك لبرنامج معينة مشتركة بين مركز التجارة الدولي والمفوضية الأوروبية.

اللجنة الاستشارية

1. أقرت المجموعة الاستشارية المشتركة في دورتها رقم 28 المنعقدة في يونيو 1995 اقتراح إنشاء صندوق الائتمان العالمي واللجنة الاستشارية. وبدأ تطبيق الأنشطة التي يمولها صندوق الائتمان العالمي في بدايات عام 1996.

2. خلال عام 2005، واصل صندوق الائتمان العالمي العمل كآلية رئيسية لتوسيع نطاق الأهداف التي تتناولها أنشطة التعاون الفني لمركز التجارة الدولي. وقد أسهم الصندوق عن طريق استكمال الميزانية العادية لمركز التجارة العالمي في مساعدة المركز على تقديم بعض الخدمات للدول المشاركة فيه وتدعيم الأنشطة الميدانية وزيادة عدد المستفيدين منها. وفي عام 2005، كان هناك ستة برامج "نافذة 2" تعمل بالفعل.

7. اجتمعت اللجنة الاستشارية مرتين خلال عام 2005 لاستعراض اقتراح الأمانة العامة لمركز التجارة الدولي بشأن تخصيص الأموال المندرجة ضمن برامج "نافذة 1" والتقدم الذي تم تحقيقه في البرامج الأربعة الجاري تنفيذها والتي يمولها "نافذة 2" وهي تحديدًا: اتفاقيات منظمة التجارة العالمية وتطوير الأعمال (موقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت)، وتنشيط التجارة بين دول الجنوب، وجسر التجارة الإلكترونية للشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط - برنامج تنمية القدرات للتجارة الإلكترونية وبرنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير. كما ناقشت اللجنة ودعمت برنامجين من نافذة 2 الجديدة وهما برنامج "إدارة وتصميم بناء القدرات في إستراتيجية التصدير" وبرنامج "شبكة تصدير الخدمات" والذان بدءا في العمل في يونيو عام 2005. وقد أشارت اللجنة بناء على تقارير النتائج من نافذة 1 ونافذة 2، أنه بينما يحرز مركز التجارة الدولي تقدماً جيداً في تقديم التقارير عن نتائج برامج نافذة 2، فإنه يكون عليه الاستمرار في بذل الجهود في هذا الصدد. وبالمثل، ومن أجل الوصول إلى إعداد تقارير أكثر تحليلاً عن استخدام تمويلات نافذة 1، يتعين على مركز التجارة الدولي الاستمرار في تقديم الإنجازات المختارة لنافذة 1 مثلما فعل في المرة الأولى عام 2005 من أجل عرض النتائج.

8. وقد اهتمت اللجنة بشكل كبير بطلب الأمانة العامة من الحكومات المتبرعة أن تكون أكثر سرعة في إكمال وتحويل تبرعاتها إلى صندوق الائتمان العالمي. كما استمر مركز التجارة الدولي عام 2005 في مواجهة التأخير في استلام التمويلات وهو ما أدى بدوره إلى تأخر وضع البرامج وتنفيذ الأنشطة الخاصة به. ومن الممكن تجنب هذا الموقف إذا أعلن المتبرعين عن نواياهم بخصوص التمويل قبل نهاية السنة الميلادية.

4. تعمل اللجنة الاستشارية برئاسة المدير التنفيذي لمركز التجارة الدولي على تقديم المشورة للأمانة العامة لمركز التجارة الدولي بشأن استغلال أموال الصندوق وضمان تحقيق الشفافية في هذا الأمر.

5. تضم اللجنة التنفيذية حالياً 19 عضواً وهم: كندا والصين وكوبا والدنمرك وفنلندا وألمانيا والهند وإيرلندا والجمهورية الإسلامية الإيرانية ومدغشقر ونيبال وهولندا ونيجيريا والنرويج وروسيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة وفنزويلا. وقد منحت الدول التالية صفة مراقب بناء على طلبها وهي: الجزائر والأرجنتين والنمسا وبلجيكا والبرازيل وبلغاريا والكاميرون وشيلي ومصر وإثيوبيا والمفوضية الأوروبية وفرنسا وإيطاليا واليابان ومالطة وباكستان وبنما وبيرو ورومانيا وسلوفينيا وتونس وتركيا والولايات المتحدة الأمريكية.

6. وطبقاً لإجراءات العمل في اللجنة الاستشارية، يتم الترشيح لعضوية اللجنة لمدة عام فيما بين دورات انعقاد المجموعة الاستشارية المشتركة. وتوصي اللجنة، كما في السنوات السابقة، بأنه يكون على كل مجموعة إقليمية تحديد ما إذا كانت ترغب في استمرار تمثيلها في اللجنة لمدة عام آخر أو أنها تود إحلال أعضاء جدد محل جميع ممثليها أو أحدهم، على أن تأخذ في اعتبارها الحاجة إلى استمرار عمل اللجنة دون توقف. وبالمثل، في حالة رغبة أية دولة في الترشيح لتمثيل الإقليم الذي تنتمي إليه، فإنه يكون عليها أولاً التقدم بطلب الحصول على صفة مراقب حتى يتسنى لها التعرف على الإجراءات التي تتبعها اللجنة قبل أن تحل محل عضو تنتهي عضويته.

الشاغرة في الميزانية العادية كلما أمكن ذلك. وقد أدى ذلك إلى تعزيز قدرات مركز التجارة الدولي على تقديم الخدمات الاستشارية في عدة مجالات مثل تصدير الخدمات وتحليل السوق وتنمية إدارة المشروعات والتعبئة الخاصة بالتصدير وتمويل التصدير والجوانب القانونية للتجارة الخارجية ومراقبة جودة التصدير والدعاية التجارية.

المهام التي يقوم بها العاملون في مركز التجارة الدولي (44280 دولار أمريكي). لقد ارتبطت هذه المهام ببرنامج العمل العادي. وقد تم تنفيذ تلك البرامج لعدة أغراض منها المشاركة في الاجتماعات المتخصصة وتنسيق الاتصالات مع المنظمات الأعضاء بالفعل أو التي من المتوقع انضمامها فيما بعد إلى عضوية المركز وهي مهام لا يمكن تمويلها من خلال الميزانية العادية.

أنشطة تطوير البرامج (514877 دولار أمريكي). لقد قامت هذه النافذة الفرعية بتمويل الأنشطة التي تهدف إلى زيادة قدرة مركز التجارة الدولي في مجالي الأبحاث وتقديم الخدمات. وقد تم تخصيص التمويلات لأغراض من بينها: إعداد شبكة تعبئة وتغليف دولية، وتعزيز شفافية تجارة الخدمات من خلال إضافة بيانات الخدمات للخريطة التجارية، وتطوير أدوات مركز التجارة الدولي مثل نظم إدارة سلامة الأغذية ونظم الإدارة البيئية (تم الإعداد من قبل فاحصي الملائمة بالاشتراك مع الأيزو)

بناء القدرات التصديرية بين مقدمي الخدمات الذين يعانون من إعاقات بدنية (المرحلة الثانية)

تتجاهل معظم الدول النامية بصورة تقليدية احتمال وجود مصدري خدمات يعانون من إعاقات بدنية. وقد ساعدت تمويلات نافذة 1 مركز التجارة الدولي على تقييم مدى قدرته على مواجهة تلك المشكلة. وأثناء المرحلة الأولى سجل مركز التجارة الدولي 160 حالة في 6 دول في أمريكا اللاتينية من مقدمي الخدمات الذين يعانون من إعاقات بدنية ممن لهم علاقة بعملاء أجانب وتشتمل هذه الحالات على أفراد يعانون من ضعف حركي وحسي وإدراكي. وقد كانت الخدمات المقدمة في نطاق يشمل الخدمات المصرفية والسياحية والترجمة إلى الدعم الفني والمكتبة الإلكترونية ومراقبة الجودة على منتجات العناية الشخصية. وقد تم تطوير المنهجيات التشغيلية من أجل بناء القدرات المؤسسية اللازمة بين الهيئات غير الحكومية التي تساعد الأفراد المعاقين. أما في المرحلة الثانية من المشروع، فسوف يقوم مركز التجارة الدولي وإحدى الهيئات غير الحكومية البرازيلية باختبار المنهجيات المتبعة في البرازيل وذلك بالتعاون الوثيق مع مؤسسات الدعم التجاري الوطنية ويستهدف هذا المشروع كل من الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط ومقدمي الخدمات المستقلين ممن:

(1) يعملون بنجاح على المستوى الداخلي ويودون التوسع إلى التصدير. (2) لا يحققون الأداء الذي يتوقعونه (3) يحتاجون إمكانات أكبر لتلبية الطلبات المتزايدة على الخدمات. ويؤدي هذا العمل بشكل مستحدث إلى الدمج ما بين الخبرات الفنية لمركز التجارة الدولي في مجال تجارة الخدمات والخبرة المحلية في الاستفادة في دمج المحترفين من ذوي الإعاقة في النشاط الاقتصادي.

إعداد برامج معدة وفقا لحاجة المستهلك، و الأنشطة الأخرى ذات الصلة بالدولة أو الإقليم (377724 دولار أمريكي). وقد مكنت التمويلات المقدمة من خلال هذه النافذة الفرعية مركز التجارة الدولي من تلبية الطلبات المقدمة من دول معينة للحصول على مساعدات بشأن

9. تستخدم المساهمات في برامج "نافذة 1" أساسا لتمويل الخبرة الفنية وأنشطة تطوير البرامج في المناطق التي تحظى بأولوية الاهتمام بموافقة المجموعة الاستشارية المشتركة، وكذا الأنشطة الخاصة بالدولة. وهي أساسا البرامج المصممة خصيصا لغرض معين- والتي يتم توفير موارد غير كافية لها في الميزانية المعتادة وغيرها من المصادر الأخرى. كما تستغل تلك المساهمات أيضا في تمويل أنشطة أخرى داعمة لعمل مركز التجارة الدولي مثل: البعثات واجتماعات الخبراء وأعمال التقييم المستقلة. وتعد هذه المساهمات غير مخصصة حيث تقوم الأمانة العامة لمركز التجارة الدولي بتحديد ما بصفة دورية على أساس توجيهها لأكثر الاحتياجات إلحاحا، مع الأخذ في اعتبارها الخطوط الاستشارية التي وضعتها اللجنة الاستشارية.

10. وكما هو معتاد، يتم تخصيص الموارد المتاحة في سنة معينة حتى شهر مايو من السنة التالية أي عند الإعلان عن تعهدات جديدة أو تأكيدها في الدورات السنوية للمجموعة الاستشارية المشتركة. وهذا يضمن استمرارية تأمين الخبرة الفنية التي يمولها صندوق الائتمان العالمي، ويسمح بتمويل الأنشطة التي ينبغي البدء فيها قبل توفير المساهمات الجديدة.

اجتماع المائدة المستديرة الدولي الأول لشبكة نظام التعليم النموذجي - وإدارة سلسلة التوريدات والمشتريات الدولية

تم عقد اجتماع المائدة المستديرة الدولي الأول لشبكة نظام التعليم النموذجي وإدارة سلسلة التوريدات والمشتريات الدولية التابع لمركز التجارة الدولي والذي يتم تمويله من خلال نافذة 1 ويتم تنظيمه بالاشتراك مع مركز تدريب التجارة الخارجية المصري في القاهرة من 24 إلى 26 يناير 2005. وقد ضم الاجتماع أكثر من 50 متخصصا من 34 دولة حول العالم وكان أغلبهم من المؤسسات الأعضاء في شبكة نظام التعليم النموذجي وإدارة سلسلة التوريدات والمشتريات كما كان بعضهم من المؤسسات التي تسعى حاليا للانضمام إلى عضوية الشبكة. و يرى المشاركون أن اجتماع المائدة المستديرة كان ناجحا بدرجة كبيرة حيث أنه أمدهم بفرص قيمة للتعليم بعضهم البعض عن أفضل الممارسات في تصميم وتنفيذ برامج تقديم الدعم الاستشاري والتدريب الذي يعتمد على نظام التعليم النموذجي وإدارة سلسلة التوريدات والمشتريات الدولية وكذلك من أجل الحصول على حلول عملية لكافة احتياجاتهم كما سمح لهم ذلك الاجتماع بعرض تصوراتهم والمناقشة والتخطيط لمبادرات وأنشطة جديدة متضمنة المشروعات المشتركة لدعم بعضهم البعض في تطوير برامجهم. وقد وضع اجتماع المائدة المستديرة اقتراحات وتوصيات محددة في ثمانية مجالات رئيسية مما أدى إلى تكوين عدة مجموعات عمل من أجل متابعة تنفيذ تلك الاقتراحات.

11. وصل إجمالي الأموال المتاحة عام 2005 إلى 4.67 مليون دولار أمريكي بزيادة تقدر بنسبة 8% عن عام 2004 (4.34 مليون دولار أمريكي). وفيما يلي نظرة عامة على المخصصات من خلال عدة نوافذ فرعية في نهاية ديسمبر 2005:

• **فريق العمل الأساسي (1303409 دولار أمريكي)** تولت هذه النافذة الفرعية التمويل الجزئي لـ 12 من كبار الخبراء الذين يعملون في المجالات المتخصصة والتي يرى مركز التجارة الدولي حاجته إلى توفير الخبرة المتخصصة فيها لضمان تأديته لمهمته على الوجه المطلوب. كما حصل هؤلاء العاملون على التمويل من عدة مصادر أخرى مثل بعض أموال المشروعات الخاصة بدولة واحدة أو عدة دول وميزانية دعم التكاليف ومن خلال استغلال الوظائف

التابع لمركز التجارة الدولي وهو نظام متعدد اللغات يعتمد على الإنترنت ويقدم نماذج للقوانين التجارية واتفاقيات التجارة متعددة الأطراف والأدوات المخصصة لمساعدة منظمات تنشيط التجارة وجهات صنع السياسة والمؤسسات الأكاديمية في الوصول بإطار العمل القانوني لدولهم فيما يخص التجارة الدولية إلى المستوى الأمثل – وذلك من خلال ورشة عمل تستمر لمدة أربعة أيام في جنيف.

التقييمات: لم يتم تنفيذ أية تقييمات باستخدام تمويل نافذة 1

أنشطة أخرى (130,000 دولار أمريكي) تم إنشاء هذه النافذة الفرعية عام 2004 لتمويل الأنشطة من أجل تنمية تصدير المنتجات العضوية من الدول الأقل نمواً والدول النامية الأخرى منخفضة الدخل.

تطوير البرامج والمشروعات وفقاً لتقييم حاجاتها ومنهجية تصميم برامجها. وعلاوة على ذلك، كانت هناك استجابة سريعة لمتطلبات الأنشطة الصغيرة القائمة بذاتها في مجال التعاون الفني والتي لم تتلق الدعم المادي اللازم من المصادر الأخرى. كما أفسحت هذه النافذة الفرعية المجال أمام مركز التجارة الدولي لخلق الحوار وتقويته مع الأطراف المستفيدة. وقد تم تخصيص بعض التمويل لأغراض، من ضمنها: تنمية مشروعاً كبيراً لتعزيز القدرة التنافسية لقطاع الملابس في أمريكا الوسطى ولمساعدة وزارة السياحة في السلفادور في تقييم قطاع إدارة الأعمال السياحية ووضع إستراتيجية لقطاع السياحة.

اجتماعات الخبراء (162000 دولار أمريكي) وقد أتاحت هذه النافذة الفرعية بدء مبادرات مثل ليجاكارتا

تقارير سير العمل في برامج نافذة 2

12. توضح الفقرات التالية الأنشطة التي تم تنفيذها بموجب البرامج الستة الخاصة بنافذة 2 والتي تم تشغيلها خلال عام 2005

(أ) الدعاية التجارية

(موقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت) - (INT/W2/13)

مقدمة:

13. قامت شبكة التجارة الدولية بتوسيع تغطيتها إلى أن شملت 62 شبكة من المنفعين من القطاعين العام والخاص في أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية ودول الكاريبي وشرق وجنوب شرق أوروبا وبلاد القوقاز ووسط آسيا. وقد قدمت الشبكات القائمة بالفعل قاعدة للممثلين التجاريين ومسؤولي التجارة لتقييم ما تضمنته المفاوضات المستمرة الخاصة بمنظمة التجارة العالمية وكذلك الاتفاقيات الثنائية والإقليمية الخاصة بإطار العمل الرقابي والمؤسساتي الذي يجب أن تتم فيه الأعمال التجارية. وقد ركزت الأنشطة خلال عام 2005 بشكل أساسي على الموضوعات الأساسية التي تمت مناقشتها في المفاوضات التمهيدية لعقد المؤتمر الوزاري لمنظمة التجارة العالمية بهونج كونج، والتي تهدف إلى تعزيز الدعاية التجارية لضمان انعكاس أولويات العمل بدقة على الأوضاع التفاوضية المقبلة في "تقديرات يوليو 2005" وفي "إعلان هونج كونج". وقد عمل شركاء مركز التجارة الدولي في الاقتصاديات النامية والانتقالية على تعزيز مشاركتهم الفعالة في تصميم "نظام التجارة متعددة الأطراف" وفقا للطلبات التي تزايدت كما ونوعا على الدعم من موقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت.

14. وقد تم تحقيق الأهداف الرئيسية لموقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت عام 2005 من خلال ما يلي:

- إمداد أعضاء الشبكة الخاصة بالدولة بمعلومات محدثة عن ضم أعمال القطاعات ذات الأولوية إلى مفاوضات الدوحة

- دعم مجتمعات الأعمال من خلال أنشطة شبكات العمل من أجل تحديد اهتماماتها بصورة أفضل فيما يتعلق بنظام التجارة متعددة الأطراف وذلك من أجل التوصل إلى نتائج متوازنة في مفاوضات الدوحة.

الإنجازات المحققة:

15. المعلومات التجارية ومواد الدعم وفقا للطلب من أجل تعزيز الحوار على مستوى القطاعين العام والخاص بين مجتمع الأعمال والمفاوضين التجاريين ومن أجل السماح بتقديم إسهامات ذات مغزى في مفاوضات الدوحة، ظل تركيز البرنامج على توفير معلومات متعلقة بالأعمال التجارية ومواد مساعدة لأعضاء موقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت. وتشتمل مواد المعلومات على كتيبات أعمال تمت مراجعتها وتقارير لسير العمل في ستة مجالات رئيسية من المفاوضات والتي لها أولوية وأهمية بالنسبة للأعمال التجارية وهي (الزراعة ودخول الأسواق غير الزراعية والخدمات والفكرة السادسة من إعلان الدوحة الوزاري عن اتفاقية حقوق الملكية الفكرية المتعلقة بالتجارة والصحة العامة ومفاوضات تأسيس سجل متعدد الأطراف للمؤشرات الجغرافية للخمور والكحوليات ومشاكل التنفيذ الهامة). وقد تم إصدار التحديثات في يناير وسبتمبر 2005 وتمت ترجمتها إلى الفرنسية والأسبانية. ومن خلال الرسائل الإخبارية الشهرية الخاصة بشبكة التجارة الدولية والتي يتم توزيعها على جميع أعضاء الشبكات ويسهل الوصول إليها عبر الإنترنت، تمكنت شبكة التجارة الدولية من توفير معلومات محدثة عن مفاوضات الدوحة والفضايا المتعلقة بالتنمية والخاصة بمنظمة التجارة العالمية ومقالات عن سياسة التجارة وقضايا تسوية النزاعات وعن مفاوضات التجارة الثنائية والإقليمية والتي تعتبر ذات أهمية خاصة بالنسبة للقائمين بالأعمال. وقد تم توزيع النشرات والوثائق الفنية وتقارير تقدم سير العمل والإصدارات المحدثة من المعلومات عن العوائق الفنية التجارية وإجراءات صحة الإنسان والحيوان والنبات في المؤتمرات الخاصة بموقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت وكذلك في اجتماعات جيتاب و"العمل من أجل التنمية". ويتوافر نطاق واسع من المواد التي تحتوي على المعلومات متضمنة الوثائق الخاصة بالدولة ودراسات الحالة وقضايا القطاعات المتصلة بنظام التجارة متعددة الأطراف على الموقع التالي:

www.intracen.org/worldtradenet

نمو موقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت

- تم تأسيس 10 شبكات تجارية جديدة عام 2005 مما أدى إلى ارتفاع عدد شبكات الدول إلى 62 شبكة.
- وارتفع إجمالي عدد ممثلي الأعمال في الدول النامية والمبعوثين إلى المؤتمرات الوزارية الخاصة بمنظمة التجارة العالمية (دون حساب المراقبين): من 99 في كانون إلى 144 في هونج كونج
- زيادة الشراكات في تنظيم أنشطة "العمل من أجل التنمية" (التي يتم تمويلها من قبل وزارة خارجية الولايات المتحدة الأمريكية والوكالة السويدية للتنمية والتعاون الدولي والسكرتارية السويسرية للشؤون الاقتصادية):
 - تم تنظيم اجتماع "العمل من أجل التنمية" في ماكو (الصين) بالاشتراك مع المفوضية الاقتصادية والاجتماعية لآسيا ودول المحيط الهادي التابعة للأمم المتحدة، وكذلك تم تنظيم اجتماع "العمل من أجل التنمية" في هونج كونج (الصين) بالاشتراك مع وكالة التعاون والمعلومات التجارية الدولية.
 - ممثلو الدول المتقدمة في اجتماعات العمل من أجل التنمية: اتحاد صناعات الدول الأوروبية، وحوار الأعمال عبر دول المحيط الأطلسي ومجلس استشارات الأعمال والتعاون الاقتصادي لدول آسيا-باسيفيك، والاتحاد الأوروبي للصناعات الدوائية، ومنندى الخدمات الأوروبية، والمجلس الأوروبي للصناعة المواد الكيميائية، اتحادات المؤسسات الوطنية لمدايع الجلود في المجتمع الأوروبي، والاتحادات الوطنية لأصحاب العمل والاتحادات الوطنية للمزارعين.
 - انضم أعضاء برلمانين وباحثين تجاريين من الدول النامية والمتقدمة إلى الفرق القومية المشاركة.

موقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت والنشرات الخاصة به

موقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت على شبكة الإنترنت، 2003 - 2005

2005	2004	2003	
12088	5963	4986	متوسط عدد الزائرين شهرياً
145060	71553	59837	إجمالي عدد الزائرين سنوياً

نشرات موقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت ، 2004 - 2005

العنوان	البند	اللغات	عام النشر	عدد النسخ الموزعة في عام 2004	عدد النسخ الموزعة في عام 2005
دليل الأعمال التجارية لنظام التجارة العالمي	1	الإنجليزية/الفرنسية/الأسبانية	1999	726	943
دليل الأعمال التجارية للاتفاقية العامة لتجارة الخدمات	1	الإنجليزية/الفرنسية/الأسبانية	2000	796	1005
دليل الأعمال التجارية لعلاج المشاكل التجارية	4	الإنجليزية	2004/2003	655	963
تقارير عن سير مفاوضات منظمة التجارة العالمية*	5	الإنجليزية/الفرنسية/الأسبانية	يتم تحديثها مرتين كل عام	6900	7400
نشرات أخرى *	17	الإنجليزية/الفرنسية/الأسبانية	2005-2000	5663	9704
الإجمالي	28			14740	20015

* نظراً لتوافر التقارير بسبب إمكانية تحميلها مجاناً، فقد فاق انتشارها الفعلي تلك الأرقام بكثير.

ساهمت الأعمال التي قامت بها شبكات العمل الوطنية بجانب الخبرات التي وضعتها موقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت، بشكل أساسي في تحديد الاحتياجات من مشغلي الأعمال التجارية فيما يتعلق بمنظمة التجارة العالمية وبعض الاتفاقيات التجارية الأخرى التي يمكن أن تنتقلها برامج منفصلة خاصة بالمساعدة الفنية المتعلقة بالتجارة.

19. أنشطة الشبكات وتبادل الخبرات بين أعضاء الشبكة. بناءً على طلب الأعضاء من أمريكا اللاتينية بموقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت، قامت الشبكة بتنظيم ورشة عمل إقليمية في بيونس إيريس بالأرجنتين في 1 و 2 نوفمبر، حيث جمعت هذه الورشة مشاركين من مؤسسات زراعية ومنتجي ومصدري منتجات زراعية ومفاوضي الحكومات المختلفة من منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي. وكانت ورشة العمل هذه تحمل عنوان "دعوة المؤسسات التجارية للتجارة في مجال المنتجات الزراعية". كما قامت غرفة مصدري جمهورية الأرجنتين بتقديم ندوة عن "دروس لهونج كونج وما يليها". حيث قامت ورشة العمل بتقديم معلومات مستقاة من مصادرها عن المحادثات الحالية متعددة الأطراف في مجال المنتجات الزراعية، مع الأخذ في الاعتبار أحدث التطورات بما في ذلك الاتفاقيات الإقليمية. كما قامت ورشة العمل هذه بتقديم منتدى للمشاركين يمكنهم من تبادل الخبرات حول تشجيع العمل بالزراعة بالإضافة إلى توفير فرص لإنشاء شبكات عمل على المستوى الوطني. وكانت الدول التي حضرت هذا الحدث هي: الأرجنتين (الدولة المضيفة) وبوليفيا والبرازيل وكولومبيا وكوستاريكا وكوبا وجمهورية دومينيكان والإكوادور والسلفادور وجواتيمالا وهندوراس والمكسيك ونيكاراجوا وبنما وباراجواي وبيرو وترينيداد وتوباغو وأوروغواي وفنزويلا.

16. شبكات العمل الوطنية تم بدء إنشاء شبكات عمل خاصة وعامة جديدة بعد عقد اجتماعات افتتاحية في 10 دول أعضاء إضافية (بوليفيا وكولومبيا وساحل العاج والإكوادور والمكسيك وبنما وباراجواي وبيرو والاتحاد الروسي وفنزويلا). وقد أعطت خطط العمل التي تم إعدادها من قبل ممثلي المؤسسات التجارية وموظفي قطاع التجارة الأولوية للتدريب وأنشطة بناء القدرات التي سوف يقوم بتدعيمها البرنامج أو أية مساعدات فنية متعلقة بالتجارة أو كليهما.

17. لقد بدأت مبادرات الوطنية التي تم تصميمها وتنفيذها بمعرفة الجهات المقدمة للتسهيلات بالدولة بالإضافة إلى دعم فريق العمل بمركز التجارة الدولي برعاية خطة منح موقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت. و تضمنت هذه الأنشطة تنظيم جلسات معلومات ونشر مواد مختصرة عن موضوعات متعلقة بنظام التجارة متعدد الأطراف وتنظيم ورش عمل تابعة لمنظمة التجارة العالمية وإبرام اتفاقات تجارة إقليمية ومعالجة للمسائل الخاصة بتجارة الخدمات. ومن خلال تقديم المنح، تقوم موقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت كذلك برعاية الأنشطة المتعلقة بنظام التجارة متعدد الأطراف والمرتبطة بتطبيق سياسة دخول السوق والخرائط التجارية في 13 دولة من الدول الأعضاء وهي: ألبانيا وبنجلادش وبلغاريا وكمبوديا وملاوي وجمهورية مولدوفا ومنغوليا وموزنبيق ونيبال ونيجيرو وباكستان وترينيداد وتوباغو وفيتنام.

18. وقد كانت شبكات العمل الوطنية والجهات المقدمة للتسهيلات الخاصة بها تشكل حجر الأساس بالنسبة لإعداد اجتماعات العمل من أجل التنمية (انظر أدناه) من خلال تحديد المشاركين ومناقشة الموضوعات التي تحظى بالأولوية وتقديم وثائق الدولة ودراسات الحالة. وكان هذا الدعم المقدم من شبكات العمل في أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي ودول شرق أوروبا ودول وسط آسيا يمثل أساس نجاح الاجتماعات الإقليمية المتخصصة. وأخيراً وليس آخراً،

20. العمل من أجل التنمية و المساهمات الأخرى المقدمة من موقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت. بناءً على النجاح الباهر الذي حققته أعمال مبادرة كانكون في عام 2003 بالإضافة إلى السلسلة الأولى من ورش العمل التي تم إقامتها في إطار برنامج موقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت في عام 2004، تم بذل كافة الجهود الممكنة في سبيل تقديم مبادرة العمل من أجل التنمية في عام 2005. وكان الهدف الأساسي من هذه المبادرة هو إثراء الحوار بين مؤسسات الأعمال التجارية ومفاوضي التجارة على المستوى الإقليمي من أجل أن تقوم الحكومات بدراسة معطيات الأعمال التجارية بصورة أفضل وأكثر شفافية في مفاوضات منظمة التجارة العالمية. وفي خلال العام، تم تدعيم هذه الأنشطة من خلال مساهمات مالية إضافية تم الحصول عليها من وزارة الخارجية الأمريكية وسكرتارية الدول السويسرية للشئون الاقتصادية.

21. وبالاعتماد على الدعم القوي المقدم من سكرتارية منظمة التجارة العالمية ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية والوفود القادمة من جنيف والمفوضية الاقتصادية والاجتماعية لآسيا ودول المحيط الهادئ التابعة للأمم المتحدة، بدأت مبادرة العمل من أجل التنمية في عقد شراكات مع وكالة التعاون والمعلومات التجارية الدولية وصندوق النقد الدولي والبنك الدولي، كما زادت من التكامل مع مؤسسات الأبحاث المتعلقة بالتجارة ومؤسسات الأعمال التجارية المتخصصة (اتحاد صناعات الدول الأوروبية وحوار الأعمال عبر دول المحيط الأطلسي واتحاد الغرف التجارية والصناعية بالهند وتجمع دول الأنديز) و مع الجهات البرلمانية. وفي عام 2005، قامت أربعة اجتماعات حول "العمل من أجل التنمية" بالدعوة إلى تشجيع تطوير الدعاية التجارية في إقليم آسيا باسيفيك، وبلاد القوقاز ودول وسط آسيا وأمريكا اللاتينية ودول جنوب شرق أوروبا.

22. وفي إطار التمهيد للمؤتمر الوزاري لمنظمة التجارة العالمية بهونج كونج، تضامناً مع مركز التجارة الدولي مع شركاء دوليين ومحليين في سلسلة مؤتمرات حول مبادرة العمل من أجل التنمية للتصويت للمواضيع المدرجة بجدول أعمال مؤتمر تنمية الدوحة. وتقدم تلك المؤتمرات منتدى لتبادل وجهات النظر عما تتضمنه الأعمال من موضوعات بموجب المفاوضات التي تمت في منظمة التجارة العالمية، وقد ساعد ذلك المشاركين على الفهم المشترك للقضايا الرئيسية المتعلقة بالتجارة ومدى علاقتها بالأعمال عقب الانتهاء من مفاوضات مؤتمر تنمية الدوحة.

23. لقد تناولت مبادرة "العمل من أجل التنمية" موضوعات تتعلق بشكل خاص بالاندماج الإقليمي و الانضمام لمنظمة التجارة العالمية. وقد قامت هذه المبادرة بدعم الاقتراحات البناءة حول كيفية دمج أولويات الأعمال التجارية في مفاوضات منظمة التجارة العالمية بكفاءة، كما قامت بتسهيل عملية تبادل الخبرات بين محترفي المساندة التجارية وذلك أثناء استعراض أثر حوار القطاعين العام والخاص حول المواضيع المتعلقة بالتجارة.

24. وفي إقليم آسيا باسيفيك، قام ممثلو الأعمال التجارية بانتهاز فرصة وجود حوار قامت بتنظيمه المفوضية الاقتصادية والاجتماعية لآسيا ودول المحيط الهادئ التابعة للأمم المتحدة بالاشتراك مع مركز التجارة الدولي للإدلاء برأيهم في مؤتمر استضافته حكومة ماكاو بالصين في الفترة الواقعة من 4 إلى 6 أكتوبر تحت اسم " تقديم الخدمات في إطار مؤتمر منظمة التجارة العالمية: حوار عالي المستوى بين الحكومة ومؤسسات الأعمال التجارية فيما يتعلق بالتنمية". لقد شهد المؤتمر الذي استمر لمدة ثلاثة أيام سلسلة من المناقشات التي اتسمت بالتفاعل، حيث قام المؤتمر باستضافة خبراء من المفوضية الاقتصادية والاجتماعية لآسيا ودول المحيط الهادئ التابعة للأمم المتحدة ومركز التجارة الدولي ومنظمة الصحة العالمية وصندوق النقد الدولي والبنك العالمي ومؤسسات الأعمال المتعلقة بالتجارة بين أكثر من 30 مؤسسة أعمال خاصة و140 فرد ممثلاً لخمس وعشرين حكومة.

25. أما في دول جنوب شرق أوروبا، شاركت موقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت غرفة الاقتصاد الكرواتي في مؤتمر الحوار عن " تحديات مؤسسات الأعمال التجارية والحكومة في

طريقها إلى المؤتمر الوزاري لمنظمة التجارة العالمية بهونج كونج" التي عقدت في دوبروفنيك بক্রواتيا في 25 و 26 أكتوبر. وقد تناول المؤتمر حالة مفاوضات منظمة التجارة العالمية بما في ذلك المناقشات المستمرة حول الزراعة ودخول السوق بالنسبة للمنتجات الصناعية والخدمات المختلفة والتسهيلات التجارية. كما ناقش أيضاً مواضيع أخرى مختلفة على رأسها التكامل الإقليمي وانضمام منظمة التجارة العالمية. وقد ساهم المؤتمر أيضاً في ضم القائمين بوضع السياسات وقادة مؤسسات الأعمال التجارية من دول شرق وجنوب شرق أوروبا ودول القوقاز ودول وسط آسيا من أجل مناقشة فعالة في مؤتمر الدوحة بالإضافة إلى موضوعات تتعلق بانضمام منظمة التجارة العالمية. وقد كانت الدول التي شاركت في هذا المؤتمر هي: ألبانيا وأرمينيا وأذربيجان وبلاروس والبوسنة والهرسك وبلغاريا واليونان وكزاخستان وكيرجيزستان ومقدونيا وجمهورية مولدوفا ومونتينيغو ورومانيا والاتحاد الروسي والصرب وطاجيكستان وأوكرانيا وأوزبكستان.

26. وأخيراً، وفي عشية المؤتمر الوزاري السادس لمنظمة التجارة العالمية، حضر ممثلو 50 دولة مؤتمراً عن " منتدى الحكومة والأعمال التجارية في هونج كونج" عقد في 11 و 12 ديسمبر. وكان المنتدى يسعى - وفقاً لمفاوضات منظمة التجارة العالمية - إلى تعزيز الحوار بين القطاعين العام والخاص وزيادة الفهم المشترك لما تتضمنه الأعمال وطرق وسائل تحديد الأولويات بصورة مشتركة من خلال التركيز على آليات تنمية مؤسسات الأعمال التجارية. وقد ضم المتحدثون ممثلين من مجموعة من المنظمات منها اتحاد صناعات الدول الأوروبية والاتحاد الوطني لنقابات الزراعيين (فرنسا) واتحاد الغرف التجارية والصناعية بالهند (الهند) ومنتدى الخدمات الأوروبية ومجلس استشارات الأعمال والتعاون الاقتصادي لدول آسيا-باسيفيك وحوار الأعمال عبر دول المحيط الأطلسي. وقد تم تنظيم هذا المنتدى من جانب مركز التجارة الدولي ووكالة التعاون والمعلومات التجارية الدولية بالتعاون الوثيق مع سكرتارية منظمة التجارة العالمية. كما ضم المشاركون ممثلين من الدول الأقل نمواً والدول النامية والدول المتقدمة والدول ذات الاقتصاديات الانتقالية.

27. وقد شكلت قاعدة إعداد شبكات العمل لموقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت بالإضافة إلى خبرة فريق العمل الخاص بها و الوثائق التي تم إعدادها خصيصاً الأساس لهذه الاجتماعات. إلا أن البنية التحتية لشبكة العمل هذه لم تخدم فقط تصميم وإعداد وتنظيم اجتماعات العمل من أجل التنمية ولكنها أعادت المسائل الأساسية إلى مستوى الدولة من جديد لعقد المزيد من المناقشات في شبكات العمل العامة والخاصة التابعة لموقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت.

28. وفي الوقت الحالي، يتزايد الطلب على إسهامات مواد المعلومات والخبرة الفنية لموقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت في منتديات أخرى متعلقة بالتجارة، مما أضاف جوانب تجارية هامة إلى موضوعات منظمة التجارة العالمية والمفاوضات التجارية عن طريق انضمام منظمة التجارة العالمية للأعمال التجارية و التركيز على أهمية الدعاية التجارية في وضع السياسة التجارية في الدول النامية. وفي هذا المضمار، أصبحت المهارات والمعلومات التي قام بتطويرها فريق عمل موقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت بمثابة عناصر أساسية لتصميم وتنفيذ برامج المساعدات الفنية المتعلقة بالتجارة برعاية متبرعين مزدوجين (على سبيل المثال: الاتحاد الأوروبي وصندوق الائتمان الآسيوي).

نظرة مستقبلية على عام 2006

29. على الرغم مما حققه المؤتمر الوزاري بهونج كونج من نتائج متواضعة، إلا أنه دفع بوضوح مفاوضات مؤتمر الدوحة إلى الدخول في مرحلتها النهائية والتي تحدد الموعد الأخير لها في 30 أبريل 2006. وتسعى قطاعات الأعمال في الدول النامية للعب دور أكثر فاعلية مع حكوماتها، حيث عبرت عن الاحتياج إلى دعمها من خلال بناء القدرات. وبناءً على ذلك، يتزايد اتجاه شركاء الأعمال التجارية في الدول النامية والدول

ذات الاقتصاديات الانتقالية إلى مركز التجارة الدولي للحصول على دعم من موقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت. وتلعب المساندة التجارية في هذا الصدد دوراً أكثر أهمية بالنسبة لهذه المرحلة الهامة في المفاوضات حيث أنها قادرة على تهيئة الظروف المناسبة التي تساعد الحكومات على اتخاذ الإجراءات التي تعتمد أساساً على المصالح الاقتصادية والتجارية.

30. وفي خلال عام 2006، سوف يتم وضع الأولويات مما يحيط الأعضاء علماً بما تتضمنه الأعمال في مؤتمر الدوحة السارية حالياً على أساس الموضوعات الأكثر أهمية. هذا، وسوف يتم تعديل المواد الفنية والنشرات بناءً على ما سبق. و سوف تتضمن الدول الدول التي أكدت على سعيها في الحصول على عضوية في موقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت بما

في ذلك أذربيجان وبليز وبنين والصين والكنغو والصرب ومونتيجرو وأرجواي، إلى البرنامج. و علاوة على ذلك، سوف يتم بذل المزيد من الجهود لتنفيذ مبادرة العمل من أجل التنمية بالإضافة إلى عقد اجتماعين في النصف الأول من عام 2006، حيث يتم عقد المؤتمر الأول في سنغافورة بالاشتراك مع المفوضية الاقتصادية والاجتماعية لآسيا ودول المحيط الهادي التابعة للأمم المتحدة وحكومة سنغافورة ومركز البحوث من أجل التنمية الدولية، يعقده اجتماع يتناول أولويات دول أفريقيا- جنوب الصحراء الكبرى من خلال الدعم المقدم من الوكالة النرويجية للتعاون الإنمائي. وبحلول منتصف عام 2006، سوف يكون البرنامج في وضع يمكنه من معالجة احتياجات معينة للمساعدة الفنية ناتجة عن تطور مفاوضات منظمة التجارة العالمية في ختام مؤتمر الدوحة و ما يليه، أثناء مرحلة التنفيذ.

وضع الموازنة

دعم المؤسسات التجارية من خلال (موقع مركز التجارة الدولي على الإنترنت)

في 31 ديسمبر 2005

(بالدولار الأمريكي)

تعهدات الدول في الأعوام من 2005 إلى 2008						
الإجمالي	لصرفها يونيو 2007 - مايو 2008	لصرفها يونيو 2006 - مايو 2007	الإجمالي يونيو 2005 - مايو 2006	لصرفها يناير - مايو 2006	لصرفها يونيو - ديسمبر 2005	
2153606	820000	820000	513606	274004	239602	العاملين بالمشروع
187770	70000	70000	47770	20443	27327	مقاولون من الباطن
1962247	747100	747100	468047	207530	260517	تدريب مجمع
10000	5000	5000	0	0	0	المعدات
152813	57900	57900	37013	3330	33683	بنود متنوعة
4466436	1700000	1700000	1066436	505307	561129	(أ) الإجمالي
1066436	0	0	1066436			(ب) التعهد
1066436	0	0	1066436			(ج) النقود المستلمة
0	0	0	0			(ج-ب) فائض / عجز في النقد مقارنا بالتعهدات
(3400000)	(1700000)	(1700000)	0			(ب-أ) فائض / عجز في الضمانات مقارنا الميزانية

1. تنشيط التجارة بين دول الجنوب برنامج (INT/W2/09)

مقدمة:

31. يتكون برنامج تنشيط التجارة بين دول الجنوب من سلسلة من الأنشطة التي تهدف إلى خلق معاملات جديدة تتعلق بالتجارة والاستثمار بين الشركات في الدول النامية والدول ذات الاقتصاديات الانتقالية. كما يعد هذا البرنامج من بين الأنشطة الأساسية لمركز التجارة الدولي الذي يشتمل على تحليلات تدفق التجارة ودراسات العرض والطلب الوطنية واجتماعات القطاعات بين البائعين والمشتريين والمؤتمرات الأخرى الخاصة بإنشاء شبكات الاعمال.

32. في عام 2005، قام البرنامج بتنظيم سبعة اجتماعات بين البائعين والمشتريين وثلاثة مؤتمرات خاصة بإنشاء شبكات أعمال مما أثمر عن تحقيق معاملات تجارية تقدر بمبلغ 38.5 مليون دولار أمريكي وتجميع 434 شركة من أكثر من 60 دول نامية، منها 22 دولة من الدول الأقل نمواً. و فضلاً عن ذلك، فقد تم إجراء ست دراسات تحليلية عن التدفق التجاري و55 دراسة عن العرض والطلب بالتعاون مع مؤسسات الدعم التجاري المحلية والاستشاريين الوطنيين. وبالإضافة إلى عقد ندوات تدريبية مختلفة أثناء كل اجتماع بين البائعين والمشتريين لتحسين القدرة التنافسية بين الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط، تم إعداد ورش عمل خصيصاً لهذا الغرض في دكار (السنغال) وكينشاسا (جمهورية الكونغو الديمقراطية) وفينيتان (جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية) لتعزيز قدرات مؤسسات الدعم التجاري على إدارة المعلومات وأبحاث السوق.

الأثر على تنمية الصادرات

من أجل قياس الأثر الفعلي لأنشطة برنامج تنشيط التجارة بين دول الجنوب، تم إجراء دراسة في نوفمبر 2005 لتقييم الصادرات التي تحققت بالفعل كنتيجة مباشرة للمؤتمرات التي عقدت في 2003-2004 بخصوص برنامج تنشيط التجارة بين دول الجنوب. وتوضح أول نتائج هذه الدراسة أن بعض الشركات التي شاركت في المؤتمرات الخمسة بين البائعين والمشتريين نجحت في تصدير بضائع قيمتها 13 مليون دولار أمريكي.

- كما قامت أحد الشركات بساحل العاج بتصدير أقمشة قيمتها 1.8 مليون يورو إلى جمهورية الكونغو الديمقراطية. وهو ما سمح للشركة بالاحتفاظ بعدد 2000 وظيفة مهددة بالتسريح بسبب ظروف ساحل العاج آنذاك.
- قامت شركة أغذية بكينيا بتوريد حبوب قيمتها تزيد عن 3 مليون دولار إلى وكالات المعونة البشرية للأمم المتحدة وإلى هيئات غير حكومية.
- وفي أمريكا اللاتينية، قامت شركة مصنعة للمنتجات الطبية الطبيعية ببيرو بزيادة مبيعاتها السنوية إلى البرازيل بنسبة ثلاثة أضعاف حيث وصلت إلى 180000 دولار أمريكي.

الإنجازات التي تم تحقيقها:

33. أفريقيا والدول العربية. في إطار المشروع القائم بين مركز التجارة الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والذي كان يهدف إلى ربط الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط بكينيا بأسواق التصدير، تم عقد اجتماع بين البائعين والمشتريين في دبي في فبراير بالتوازي مع معرض "جلفود" لعام 2005. وفي الوقت نفسه، قام 8 مصدري للمحاصيل الزراعية ومنتجات النحل بكينيا بإقامة شراكات أعمال مع مستوردين من البحرين والكويت وعمان وقطر والإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية. ونتيجة لذلك، تم إنشاء قنوات توزيع جديدة لمنتجات كينيا.

34. بموجب الشراكة مع المنظمة الدولية للدول الفرانكوفونية، تم عقد اجتماعين بين البائعين والمشتريين بشأن الأغذية والمنتجات الخشبية على التوالي، وذلك من أجل تنشيط عملية توسيع التجارة بين الأقاليم وداخل الأقاليم بين دول التجمع الاقتصادي والنقدي لدول غرب أفريقيا الوسطى والاتحاد الاقتصادي والنقدي لدول غرب أفريقيا. و بالنسبة للمؤتمر الأول المنعقد في مالي في مارس، حضر المؤتمر العديد من المشاركين المتمثلين في 75 شركة ذات حجم صغير ومتوسط من بنين وبوركينا فاسو والكاميرون وتشاد والكونغو وساحل العاج والجاون وغانا ومدغشقر وغينيا ومالي والنيجر وأوغندا والسنغال. أما المؤتمر الثاني والذي تم عقد في ليريفيلا في أكتوبر، فقد حضره 24 شركة من بنين والكاميرون والكونغو والجاون ومالي وتوجو. وقد أسفر المؤتمران عن معاملات تجارية تزيد قيمتها عن 1.5 مليون دولار.

35. قام برنامج تنشيط التجارة بين دول الجنوب بتقديم خدمات مماثلة في القمة الاقتصادية بأفريقيا والتي قام بتنظيمها المنتدى الاقتصادي العالمي في مدينة كيب تاون في يونيو حضره 48 شركة من بوتسوانا وفرنسا وغانا وكينيا ومالاوي وموريشوس وموزمبيق وناميبيا ونيجيريا وجنوب أفريقيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة وزمبابوي. وقد أضافت الخدمات المماثلة التي قدمها برنامج تنشيط التجارة بين دول الجنوب قيمة جديدة إلى القمة من خلال إجراء تدابير عمل جديدة بين المشاركين.

36. من خلال مبادرة الشراء من أفريقيا من أجل ازدهار أفريقيا، قام مركز التجارة الدولي بتنظيم مؤتمر بين البائعين والمشتريين في دكار في سبتمبر لتشجيع وكالات المعونة الدولية على شراء المزيد من المنتجات من الشركات الإفريقية بغرض إيجاد فرص عمل في أفريقيا. وقد قام الاجتماع بتغطية العديد من الموضوعات مثل الأغذية والمحاصيل الزراعية والمياه والصحة والوقاية وحماية الموظفين والأدوات المنزلية، كما قام بتجميع 21 وكالة معونة دولية و49 شركة من بنين وبوركينا فاسو والكاميرون وساحل العاج وغانا ومالي والمغرب والنيجر ونيجيريا والسنغال وتونس. و أثمر الاجتماع أيضاً عن تحقيق معاملات تجارية قيمتها 17 مليون دولار أمريكي، ونجحت 34 شركة في تسجيل نفسها في قاعدة بيانات وكالات الموردين.

37. في إطار المشروع القائم بين مركز التجارة الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن " إعادة تفعيل التكامل الإقليمي الفرعي في دول وسط أفريقيا"، تم تنظيم ورشة عمل في كينشاسا في سبتمبر لتحديد القطاعات التي لديها إمكانات لتطوير التجارة داخل أقاليم أنجولا وبوروندي والكاميرون وجمهورية وسط أفريقيا وتشاد والكونغو وجمهورية الكونغو الديمقراطية وغينيا الاستوائية والجاون ورواندا وساو توم وبرنسيب. وقد تم تدريب بعض العاملين من 22 مؤسسة دعم تجاري وشركات تابعة للقطاع الخاص على منهجية برنامج تنشيط التجارة بين دول الجنوب وعلى أبحاث السوق. وكانت القطاعات ذات الأولوية التي تم اختيارها هي قطاعات الأغذية والأخشاب والأسماك والخدمات.

38. كجزء من برنامج الجسور عبر الحدود لمركز التجارة الدولي، تم عقد مؤتمرات في زامبيا في شهر فبراير وفي جنوب أفريقيا في شهر ديسمبر. وقد قام برنامج تنشيط التجارة بين دول الجنوب بتنظيم جلستين للاستشارات الثانية لعدد 171 جمعية من مقدمي الخدمات ومؤسسات الدعم التجاري في أنجولا وموزمبيق وناميبيا وجنوب أفريقيا وسوازيلاند وجمهورية تنزانيا المتحدة وأوغندا وزامبيا. وفي هذه الجلسات تبادل المشاركون الخبرات والمعلومات عن النماذج الفعالة، كما قاموا بتقييم إمكانية تطوير التحالفات الإستراتيجية لاستيعاب أسواق جديدة.

39. بالإضافة إلى الاجتماعات بين البائعين والمشتريين، ساهم برنامج تنشيط التجارة بين دول الجنوب في إنشاء شبكة عمل مؤسساتية في كل دولة من الدول الأعضاء في التجمع الاقتصادي والتقدي لدول أفريقيا الوسطى والاتحاد الاقتصادي والتقدي لدول غرب أفريقيا بغرض إدارة المعلومات التجارية وتبادل فرص العمل بين مؤسسات الدعم التجاري ولتعزيز معلومات الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط فيما يتعلق بتعبئة الصادرات من المنتجات الغذائية ومعالجة غابات الأخشاب الاستوائية.

40. في المنطقة العربية، قام برنامج تنشيط التجارة بين دول الجنوب بتقديم الدعم الفني للمركز العماني لتشجيع الاستثمار وتنمية الصادرات التي تهدف إلى زيادة الصادرات من عمان إلى جمهورية تنزانيا الاتحادية. وفي هذا الصدد، تم عقد اجتماع بين البائعين والمشتريين في دار السلام في سبتمبر بالتعاون مع هيئة التجارة الخارجية بتنزانيا. كما قامت 38 شركة مشاركة بتقديم تقارير عن المعاملات التجارية المقدرة بـ 8 مليون دولار أمريكي.

41. آسيا. تم عقد مؤتمر الرعاية الصحية بآسيا لعام 2005 في سنغافورة لتقديم برنامج تطوير التحالفات التجارية والإستراتيجية للشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط في قطاع المنتجات الطبيعية والدوائية. وقد ضم المشاركون 100 من الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط من بنجلادش والبرازيل وكامبوديا والصين والهند وإندونيسيا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وماليزيا ونيانمار ونيبال وباكستان والفلبين وسنغافورة وسريلانكا وتايلاند وفيتنام. وقد نجحت الشركات المشاركة في بدء شراكات بشأن الإنتاج والتوزيع والتخصيص ونقل التكنولوجيا وقدر حجم المبيعات بحوالي مليون دولار أمريكي.

الأثر على التعاون بين دول الجنوب

في عام 2005، كان هناك مبادرتين لبرنامج تنشيط التجارة بين دول الجنوب تهدفان لتطوير تجارة المنتجات الطبيعية والمستحضرات الطبية و AsiaHealthCare و LatinPharma، حيث تسمح هاتين المبادرتين بإنشاء نماذج جديدة للتعاون بين الشركات المختلفة:

- اتفقت شركة أرجنتينية مع شركتين في تشيلي والإكوادور لتصنيع عقار جديد: تقدم الشركة الأرجنتينية خبرتها في مجال تطوير المنتجات الكيميائية، وتقوم الشركات بتشيلي والإكوادور بتسهيل الوصول إلى المواد الخام المتوفرة في هاتين البلدتين.
- نجحت ثلاث شركات من نيكاراغوا وبيرو وفنزويلا في تحديد مصدر منتجات طبيعية جديدة بأسعار منخفضة من البرازيل والأرجنتين للحروق الجلدية وتركيبات المستحضرات الطبية من الأصل النباتي لأمراض القلب لدى الأطفال وتطبيق نظام جديد لتحديد مقادير عقاقير مرض السكر. وسوف يؤدي ذلك إلى تسهيل وصول العقاقير إلى المجتمعات الفقيرة.
- قامت شركة سريلانكية بإنشاء شراكات مع شركات ماليزية وتايلاندية لتحسين نقاء المواد الخام المستخدمة في إنتاج عقاقيرها الطبيعية.

42. بموجب الشراكة مع المنظمة الدولية للدول الفرانكوفونية، تم تنظيم ورشة عمل في فيتنام في نوفمبر لتحديد القطاعات التي لديها إمكانيات لتطوير التجارة بين الأقاليم في كمبوديا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وفيتنام. وقد تم تدريب

بعض العاملين من 22 مؤسسة دعم تجاري وشركات تابعة للقطاع الخاص على أبحاث السوق وبعض القضايا التجارية الأخرى. و تم اختيار قطاعات الأغذية والتصنيع الزراعي ومنتجات الصناعات الخفيفة وبعض السلع كقطاعات لها الأولوية.

43. أمريكا اللاتينية. تم تنظيم مبادرة LatinPharma لعام 2005 في سانتياغو (تشيلي) في شهر سبتمبر لتنشيط تجارة المنتجات الطبيعية بين الدول الأعضاء في السوق المشتركة لدول وسط أمريكا واتحاد الغرف التجارية والصناعية بالهند والسوق المشتركة لدول الجنوب وتشيلي والهند. و فضلاً عن ذلك، قامت 120 شركة مشاركة بالإفادة عن معاملات تجارية بلغت قيمتها 18 مليون دولار أمريكي واكتشاف نماذج مختلفة للتعاون مثل إبرام العقود والتطوير المشترك للمنتجات الجديدة ونقل التكنولوجيا وتسجيل المنتجات المشتركة. إضافة إلى ذلك، تم عقد منتدى إلكتروني للمناقشة ومؤتمرات مختلفة وورش عمل تدريبية قبل عقد اجتماع بين البائعين والمشتريين، مع التركيز على اتفاقية حقوق الملكية الفكرية المتعلقة بالتجارة والموضوعات الخاصة بالملكية الفكرية والآليات الإقليمية لتسهيل التجارة بين الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط والتنسيق بين اللوائح المتعلقة بالصحة ونظم إدارة الجودة.

44. الحلول الإلكترونية. تم إنشاء عدد من الأدوات الإلكترونية لنشر المعلومات التجارية للشركات ومؤسسات الدعم التجاري المشاركة في الاجتماعات المنعقدة بين البائعين والمشتريين. كما تم إنشاء موقع لمبادرة LatinPharma 2005 على شبكة الإنترنت حيث يستخدم هذا الموقع كبرنامج لمنتدى خاص بالمناقشات الإلكترونية و يضم أكثر من 1200 مشترك. كما تم إنشاء خمسة محلات إنترنت كافيته في شكل أسطوانات مدمجة لكي تعكس مصادر إقليمية ووطنية للبيانات الإحصائية، ومصادر التسويق والمعلومات القانونية. و تم تخصيص ثلاثة منها لقطاعات الأغذية والأخشاب وقطاع إمداد المعونات في أفريقيا واثنين لقطاع المستحضرات الطبية في أمريكا اللاتينية وآسيا.

نظرة مستقبلية على عام 2006

45. في عام 2006، سوف يسعى برنامج تنشيط التجارة بين دول الجنوب إلى زيادة عدد الشراكات مع المؤسسات التابعة للقطاع العام والخاص. وفي هذا الصدد، سوف يقوم مركز التجارة الدولي ومنظمة ورلد فيجين الدولية بإجراء عمليات مراجعة مشتركة على الشركات المشاركة في مبادرة الشراء من أفريقيا من أجل ازدهار أفريقيا. و سوف يشترك اتحاد صناعة المستحضرات الطبية البرازيلي وهيئة صناعة المستحضرات الطبية بأمريكا اللاتينية مع مبادرة LatinPharma 2006، كما أنه سوف يساهم في تطوير أفكار المشروع الجديدة التي تهدف إلى مساعدة الشركات المصنعة للأدوية بأمريكا اللاتينية على تلبية متطلبات منظمة الصحة العالمية.

46. إضافة إلى ذلك، سوف تحظى عملية تطوير التحالفات مع الدول الأساسية باهتمام خاص لتطبيق التعاون بين دول الجنوب في إطار أنشطة البرنامج. فعلى سبيل المثال، يتم الآن إعداد مبادرات جديدة مع وزارة التجارة الصينية والوكالة البرازيلية للتعاون لتقديم المساعدة الفنية لدول أفريقيا وأمريكا اللاتينية في قطاعات الفطن والمواد العضوية والمستحضرات الطبية. وتتفق هذه الأنشطة مع أحدث توجهات الجمعية العمومية للأمم المتحدة بشأن التعاون بين الدول النامية. و في الدورة الستين للجمعية العمومية بتاريخ ديسمبر 2005، أكدت الجمعية على أن التعاون بين دول الجنوب يقدم فرصاً متنوعة

المجتمع الدولي بحث المنتفعين ومنظمات الأمم المتحدة على تكثيف الجهود لتفعيل التعاون بين دول الجنوب في إطار استراتيجيات التطوير بغرض تحقيق النمو الاقتصادي والحد من الفقر. وفي هذا المضمار، يستمر برنامج تنشيط التجارة بين دول الجنوب في بذل كافة جهوده لمساندة مؤسسات الدعم التجاري والمجموعات الاقتصادية الإقليمية لتحقيق أهداف تجارية جديدة وإيجاد فرص عمل وتحقيق استثمارات عديدة في دول الجنوب.

للدول النامية في إطار سعيها الفردي والجماعي للنمو الاقتصادي المدعم والتطوير المستدام. كما ترحب الجمعية بكافة المبادرات والشراقات التي يتم عقدها على المستوى الإقليمي الفرعي أو المستوى الإقليمي أو بين الأقاليم وكذلك على المستوى العالمي بهدف تعزيز وتوسيع التعاون بين دول الجنوب في التجارة والاستثمار.

47. في الوقت الحالي، يتزايد الطلب على أنشطة برنامج تنشيط التجارة بين دول الجنوب في تطوير المناطق. كما يقوم

وضع الموازنة

تنشيط التجارة بين دول الجنوب

في 31 ديسمبر 2005

(بالدولار الأمريكي)

تعهدات الدول في الأعوام من 2005 إلى 2008					
الإجمالي	النفقات المخطط لصرفها يونيو 2007 – مايو 2008	النفقات المخطط لصرفها يونيو 2006 – مايو 2007	النفقات المخطط لصرفها يناير – مايو 2006	النفقات يونيو - ديسمبر 2005	
2720944	850000	900000	766370	204574	العاملين بالمشروع
240510	120000	90000	27120	3390	المقاولون من الباطن
789902	265000	245000	89797	190105	تدريب المجموعة
42497	15000	15000	9892	2605	المعدات
162601	50000	50000	34549	28052	بنود متنوعة
3956454	1300000	1300000	927728	428726	(أ) الإجمالي
تعهدات الدول في الفترة من يونيو 2005 إلى مايو 2008 (المرحلة الثالثة)					
الإجمالي	2007	2006	2005		
1622726	(133136)	(133136)	1356454		(ب) التعهد
1356454	0	0	1356454		(ج) النقد المستلم
(266272)	(133136)	(133136)	0		(ج-ب) فائض / عجز في النقد مقارنة بالتعهدات
(2333728)	(1166864)	(1166864)	0		(ب-أ) فائض / عجز في الضمانات مقارنة بالميزانية

(III) برنامج جسر التجارة الإلكتروني للشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط

(برنامج تنمية القدرات للتجارة الإلكترونية) (INT/W2/08).

مقدمة:

48. تشهد الفترة محل الدراسة - يناير 2005 إلى مايو 2006- انتقال البرنامج إلى مرحلته الثانية. وقد تم مد فترة برنامج جسر التجارة الإلكترونية لمدة ثلاث سنوات حتى تستفيد من مزاياه المزيد من الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط ولتعزيز أفضل الممارسات وإنشاء محاور إقليمية جديدة ومراكز وطنية وزيادة عدد المدربين والمستشارين بالاستعانة بمجموعة قوية من الأصول المتراكمة خلال المرحلة الأولى.

49. وقد تمثل الهدف العام من المرحلة الأولى لجسر التجارة الإلكترونية في مساعدة الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط على سد الفجوة الرقمية. كما ساعد البرنامج مديري المشروعات ومؤسسات الدعم التجاري وصناع السياسة على فهم وتطبيق تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

50. وبالتعاون مع الشركاء الوطنيين والإقليميين لمركز التجارة الدولي، يهدف جسر التجارة الإلكترونية إلى بناء كفاءات وطنية لمساعدة المشروعات على سد الفجوة الرقمية للتجارة الدولية. ويعتبر جسر التجارة الإلكترونية البرنامج الوحيد الذي يربط بين تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والقدرة التنافسية للشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط من خلال الدمج بين الكفاءات الإستراتيجية والتصديرية للمديرين وتطبيقات التجارة الإلكترونية.

51. يقوم منهج هذا البرنامج على إدراك قدرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على مساعدة الشركات لتصبح أكثر قدرة على التنافس، إلا أنه لا يحل محل الإدارة الفعالة والمؤهلة. ويعتبر "نموذج جسر التجارة الإلكترونية" أساساً لمطبوعات وأنشطة جسر التجارة الإلكترونية، كما أنه يبني القدرة التنافسية للشركات على أساس استعداد الإدارة والاستعداد للتصدير والاستعداد الإلكتروني. وقد تم التصديق على هذا المنهج ميدانياً (30 دولة) ومن خلال أبحاث منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والإنماء. وقد كشفت الدراسات عن أنه في الدول التي تتمتع ببنية تحتية ملائمة للاتصالات وإمكانية جيدة للوصول إليها، يتجه استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بين مديري الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط إلى التراجع. ويطلق على هذه الظاهرة اسم "فجوة الاستخدام".

52. وترجع مشكلة "فجوة الاستخدام" بشكل أساسي إلى عدم قدرة مديري الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط على اتخاذ قرارات حكيمة بشأن المكان والزمان الذي يتوجب عليهم فيه استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، لذا اعتمدت الجهود المبذولة حتى الآن لتناول فجوة الاستخدام على أساس العرض. ويشير الخبراء المؤيدون لمنهج جسر التجارة الإلكترونية إلى أن عدم تحلي الإداريون بالمهارات والمعرفة اللازمة لتولي تطوير الأدوات الرقمية سوف يؤدي إلى استمرار وجود هذه الفجوة.

53. ويهدف التركيز على سد فجوة الاستخدام، في المرحلة الثانية من جسر التجارة الإلكترونية، إلى تحقيق الأهداف التالية:

- بناء وتعزيز شبكات خدمات تطوير الأعمال بهدف الاستمرار في تقديم البرامج التدريبية والاستشارية التي

تجمع استعداد الإدارة والاستعداد للتصدير والاستعداد الإلكتروني لسد فجوة الاستخدام وبناء القدرة التنافسية للشركات.

- توسعة الشبكة الإلكترونية ودعمها لتبادل المعلومات وتطوير ونشر الأدوات المتعلقة بالإمكانيات الإلكترونية.

- تعزيز القدرة التنافسية الدولية للشركات متناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة من خلال تطبيق مزايا تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على إدارة الأعمال.

54. تم تطوير عنصر "تمكين الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط"، المرحلة الثانية، لمساعدة الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط على سد فجوة الاستخدام من خلال تقديم مدربي ومستشاري جسر التجارة الإلكترونية المدربين والمعتمدين للخدمات التدريبية والاستشارية ذات الصلة باستعداد الإدارة والاستعداد للتصدير والاستعداد الإلكتروني

55. سوف تستمر الجهود المبذولة لبناء الكفاءات من خلال إنشاء محاور جديدة ومراكز وطنية وتعزيز المحاور والمراكز الحالية. و تسمح الشبكة المنشأة خلال المرحلة الأولى لمركز التجارة الدولي بتطبيق أنشطته الخاصة بجسر التجارة الإلكترونية ميدانياً وجعل التوريد أكثر فعالية وزيادة تعزيز الشبكة.

56. تيسيراً لعملية تقديم الخدمات، فإن تقديم برامج "تدريب المدربين" يجب أن يسبق عنصر "التمكين" والتوصل إلى الحد من التكلفة، بينما يتم الوصول إلى نطاق أوسع من الجمهور.

الإنجازات المحققة:

57. وفي الفترة من يناير 2005 حتى مايو 2005، قدم جسر التجارة الإلكترونية العناصر التي تشكل حجر بناء البرنامج باللغات الإنجليزية والفرنسية والأسبانية.

58. تم إضافة أداتين إلكترونيتين جديدتين وهما الخطة (أداة لتصميم إستراتيجية المشروع) والملاحظات (أداة لفحص استعداد الإدارة والاستعداد للتصدير والكفاءة الإلكترونية) إلى حافظة الأدوات الحالية لجسر التجارة الإلكترونية. كما تم نشر دليلين: "النفع": دليل استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لعمليات التحصيل و "الطلبات": دليل استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لعمليات الشحن الدولي.

59. المطبوعة الخاصة بمناقشة فجوة الاستخدام: تم تصميم الحلول الإلكترونية للأعمال لتوجيه مديري الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط نحو كيفية استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في العمليات التي تتم على نطاق ضيق ولإثبات إمكانية تحقيق الفعالية وجني المكاسب الكافية في الحالات التي تكون فيها البنية التحتية عنصراً هاماً. و جاري العمل لإعداد كتاب مماثل يغطي أنشطة الإدارة.

60. فازت المحاور بثقة المنظمات الوطنية والدولية واعتبرت مؤسسات تدريبية هامة في البلاد والمناطق التي أنشئت بها. أقامت جمعية مؤسسات التدريب للتجارة الخارجية في آسيا والمحيط الهادئ - المحور الإقليمي لجسر التجارة الإلكترونية في الفلبين - اجتماعاً إقليمياً للشبكة في مانيلا في يناير 2005 وذلك بالاشتراك مع جسر التجارة الإلكترونية. وقد جمع الاجتماع عدداً من الممثلين رفيعي المستوى من مؤسسات التدريب والدعم بالمنطقة. ويتمثل الغرض من الاجتماع في دعم دور ورؤية شبكة جسر التجارة الإلكترونية في منطقة آسيا- المحيط الهادئ من خلال جمعية مؤسسات التدريب للتجارة الخارجية في آسيا والمحيط الهادئ. وقد أعرب

الأعضاء الجدد من بنجلاديش وباكستان وتايلاند وفيتنام عن رغبتهم في تلقي التدريب في المناطق التي تتميز بكفاءة أدوات تحليل الشركات وكفاءة الإدارة والتصدير والتجارة الإلكترونية لتصبح هذه المناطق مراكز وطنية.

إنشاء الشبكات في الفلبين

بعد اجتماع الشبكة الذي عقد في مانيلا بغرض استكمال أنشطة جمعية مؤسسات التدريب للتجارة الخارجية في آسيا والمحيط الهادئ، (المحور الوطني لجسر التجارة الإلكترونية لجنوب وجنوب شرق آسيا)، تم إنشاء جهة جديدة - التهيئة من أجل التطوير - بغرض تنسيق الجهود على المستوى الوطني. كما وقعت جمعية مؤسسات التدريب للتجارة الخارجية في آسيا والمحيط الهادئ وجهة التهيئة من أجل التطوير على مذكرة التفاهم الخاصة بذلك. ودعت لجنة المراقبة التابعة للاجتماع والخاصة بقانون التجارة الإلكترونية في الفلبين جمعية مؤسسات التدريب للتجارة الخارجية في آسيا والمحيط الهادئ لتقديم برنامج تمكين الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط التابع لها في مجلس النواب الفلبيني في 17 نوفمبر 2005. كما قامت جهة التهيئة من أجل التطوير بإبرام اتفاق مع الحكومة الفلبينية لمساعدة الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط على دمج وسائل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الخاصة بها.

61. اتفقت المؤسسات الوطنية والدولية مع جمعية مؤسسات التدريب للتجارة الخارجية في آسيا والمحيط الهادئ واللجنة الوطنية لتكنولوجيا الإنتاج والابتكار "COMPITE" (المحور الإقليمي لجسر التجارة الإلكترونية في أمريكا الوسطى) على تقديم البرامج التدريبية، كما قامت بإنشاء شركات محلية مع مؤسسات التدريب الأخرى لتقديم برامج ما قبل التعيين التي تضم استعداد الإدارة والاستعداد للتصدير والاستعداد الإلكتروني لمديري الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط. 62. تم تجاوز جميع أهداف البرنامج، فبدلاً من إعداد خمسة تقارير إقليمية تم إعداد أربعة تقارير فقط. ويوضح الجدول التالي ملخصاً للنتائج العامة للمرحلة الأولى من البرنامج. 63. وفي خلال المرحلة الأولى أوضحت آراء المنفذين في هذا البرنامج- متضمنة الشركات ذات الحجم الصغير و

المتوسط - في أكثر من 24 دولة مستفيدة، أن ثمة إقبال واضح على البرامج العملية لجسر التجارة الإلكترونية. فقد تتم تدريب أكثر من 100 مدرب ومستشار من منطقة الشرق الأوسط وشرق وغرب أفريقيا وأمريكا الجنوبية وأمريكا الوسطى لتقديم هذه البرامج. كما تم تمديد فترة البرنامج لثلاث سنوات أخرى من يونيو 2005 حتى يتسنى للمزيد من الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط الاستفادة من مزايا البرنامج ولتعزيز أفضل الممارسات وإنشاء محاور إقليمية جديدة ومراكز وطنية ولزيادة عدد المدربين والمستشارين على مستوى العالم.

64. بدأت المرحلة الثانية في بانكوك (تايلاند) في يونيو 2005 بهدف الاستمرار في مناقشة فجوة الاستخدام من خلال برامج التدريب وذلك بتحويل مديري الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط السلطة لإصدار قرارات هامة حول الحلول الإلكترونية.

65. وفي ورشة عمل بانكوك، قدم برنامج سد فجوة الاستخدام مجموعة الأدوات الإلكترونية الخاصة به إلى 12 دولة في منطقة آسيا- المحيط الهادئ. و تم تصميم برنامج تدريب المدربين لبناء كفاءات أعضاء شبكة جسر التجارة الإلكترونية. وحضر ورشة العمل: كبار مديري الشركاء الحاليين والمستقبليين واستشاريين ومستشارين تجاريين للشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط من بنجلاديش وكمبوديا والصين والهند وإندونيسيا وجمهورية لاو الشعبية الديمقراطية وباكستان ومنغوليا وماليزيا وسريلانكا وفيتنام وممثلين من مؤسسات الدعم والتطوير التجاري. كما تم تدريب 41 مشارك يمثلون 27 مؤسسة من المنطقة على تطبيق أدوات التحليل الخاصة بالشركات لتمكين الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط باستخدام الأدوات الإلكترونية. وقد قام معهد التجارة الدولية والتطوير في تايلاند وجمعية مؤسسات التدريب للتجارة الخارجية في آسيا والمحيط الهادئ مجتمعين بتمويل وتنظيم ورشة العمل. وقد تحمل جميع المشاركين مصروفات السفر والإقامة الخاصة بهم. وبعد انتهاء ورشة العمل، عرض ممثلون من الصين وإندونيسيا ومنغوليا وباكستان وتايلاند خطط العمل الوطنية الخاصة بهم وتم اعتماد المشاركين كموظفين يقسم تطوير إدارة المشروعات. كما تم تلقي طلبات رسمية من الصين وإندونيسيا ومنغوليا وباكستان وتايلاند لاعتبارها مراكز وطنية.

عناصر البرنامج	المستفيدون	النتائج
تحسين تنافسية الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط من خلال التجارة الإلكترونية.	الفلبين جمهورية تنزانيا المتحدة السلفادور	تمكين 93 من الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط
إعداد خرائط إلكترونية وميزانيات عمومية إلكترونية ونقاط خطة العمل.	باربادوس وبوليفيا، وكمبوديا، والكاميرون والصين وكوستاريكا، والأكوادور، والسلفادور، وجواتيمالا، وهندوراس، والهند، وجامايكا، والأردن وكازاخستان، وكينيا، وكرجيزستان، وموريتانيا والفلبين ورومانيا والسنغال وجنوب أفريقيا وطاجيكستان وتنزانيا، وترينيداد وتوباغو، وتركيا، وتركمستان، وأوغندا، وأوزبكستان، وفيتنام.	إعداد تقارير خاصة بتسع وعشرين دولة إعداد أربعة تقارير إقليمية حول: • جمعية دول جنوب شرق آسيا • الاتحاد النقودي والاقتصادي لغرب أفريقيا • اتحاد شرق أفريقيا • أمريكا الوسطى
مطورو البرنامج الوطني للتدريب ومديروه.	فيتنام، والهند، ورومانيا، والسلفادور (إقليمي)، والإكوادور، والصين، والكاميرون، وموريتانيا، والسنغال، والبرازيل، والفلبين، وجمهورية تنزانيا المتحدة.	ما يزيد عن 450 مشارك تم تدريبه في 9 دول خلال الاجتماعات الافتتاحية. ما يزيد عن 300 صانع إستراتيجية وقائم على التطبيق تم تدريبهم في 9 دول أثناء برامج تدريب الاستراتيجيين.
إنشاء محاور وطنية وإقليمية للكفاءة التجارية.	الفلبين وجمهورية تنزانيا المتحدة والسلفادور.	إنشاء ثلاثة محاور.
برنامج تدريب المدربين	الفلبين وجمهورية تنزانيا المتحدة والسلفادور.	100+ مدرب تم تدريبهم

عن طريق البرامج الأخرى لمركز التجارة الدولي في الدول المشاركة.

69. وبالحصول على دعم مركز تنمية واردات الدول النامية، يقوم جسر التجارة الإلكترونية بتدريب المدربين من السنغال في فبراير 2006. وسوف تحوّل برامج مركز تنمية واردات الدول النامية الخاصة بالقطاع حذو ورش عمل جسر التجارة الإلكترونية. كما سيبدأ المشاركون المعتمدون في تنفيذ برنامج "تمكين الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط" في السنغال.

70. قام جسر التجارة الإلكترونية، بعد نجاح مشاركته في القمة العالمية لمجتمع المعلومات (جنيف 2003) بالتعاون مع منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية والاتحاد الدولي للاتصالات ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ومنظمة العمل الدولية في القمة العالمية لمجتمع المعلومات المنعقدة في عام 2005 في تونس. كما شارك أيضاً جسر التجارة الإلكترونية في الاجتماعات المتخصصة في أنتيجوا (جواتيمالا) في يناير 2005. وأقر الإعلان النهائي أن الاستخدام الفعال لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات من قبل الشركات يعتمد على الإمكانيات الإدارية لأصحاب الشركات مما أدى إلى التركيز على منهج فجوة الاستخدام لجسر التجارة الإلكترونية.

71. وبناء على طلب غرفة التجارة والصناعة المنغولية، تم عقد ورشة عمل خاصة في 18 أكتوبر 2005 حول موضوع التجارة الإلكترونية. وتم تصميم ورشة العمل بشكل خاص للمتلقين من مديري الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط وممثلي مؤسسات الدعم التجاري المهمة باكتشاف إمكانية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتعزيز القدرة التنافسية للشركات. وقد جذبت هذه الورشة أكثر من 30 مشاركاً. وبعد انتهاء هذه الورشة، طلبت مجموعة من المستشارين المحليين من قسم تطوير إدارة الشركات التابعة لمركز التجارة الدولي وضع برنامج بناء كفاءات خاص للمدربين والمستشارين في منغوليا.

72. وخلال القمة العالمية لمجتمع المعلومات التي عقدت في تونس في ديسمبر 2005، قام جسر التجارة الإلكترونية بتنظيم ندوة متخصصة حول "سد فجوة الاستخدام". والعمل الإلكتروني بالاشتراك مع مركز تنمية واردات الدول النامية ومركز التصالح والتحكيم في تونس. ونجحت الندوة في رفع الوعي بمشكلة فجوة الاستخدام وأكدت على وجودها وعلى اعتبار تحقيق كفاءة الإدارة خطوة أساسية نحو سد هذه الفجوة.

73. شارك جسر التجارة الإلكترونية في مؤتمر متزامن آخر "القمة العالمية لمجتمع المعلومات" حول "دور تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في النمو الاقتصادي والحد من الفقر" والذي تم عقده من قبل الاتحاد الدولي للاتصالات والمؤتمر الخاص بالنوع التابع للقمة العالمية لمجتمع المعلومات. وفي أثناء الاجتماع، تم تقديم مفهوم فجوة الاستخدام من منظور نموذج جسر التجارة الإلكترونية. كما توصل البحث الذي أجري حول استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات إلى أن فجوة الاستخدام تعد أكثر عمقاً بين أصحاب الشركات من السيدات.

74. وشارك جسر التجارة الإلكترونية في اجتماع مشروع الإسراع في تنفيذ المشروعات متناهية الصغر الخاص بهيولت باكارد والذي حضره أعضاء الشبكة من 11 دولة (11-12 يناير 2006 في بروكسل، بلجيكا) بهدف المشاركة في التقدم الذي تحقق حتى الآن من خلال أنشطة مركز التجارة الدولي التي تم تنفيذها. كما ساهم جسر التجارة الإلكترونية في خطط التطوير المستقبلية لهذه الشبكة من خلال توجيه مجموعة العمل حول تقييم الأداء والحوكمة.

75. تم تقديم جسر التجارة الإلكترونية في كل مؤتمر من هذه المؤتمرات كبرنامج رئيسي يساهم في تقليل الفجوة الرقمية بين الدول وفي تقديم بدائل بناء الكفاءة الممكنة لنمو القطاع الخاص.

بناء الكفاءات في منغوليا

بعد حضور ورشة عمل "سد فجوة الاستخدام" في بانكوك، شكلت مجموعة من مستشاري إدارة الأعمال في منغوليا مركزاً لتطوير إدارة الشركات بهدف تحسين الأداء الإداري لأصحاب الشركات المنغوليين وضمان استمرار تقديم الاستشارات الخاصة بالإدارة المهنية وخدمات التدريب لإدارة الأعمال.

تم توقيع مذكرة تفاهم بين مركز التجارة الدولي ومركز تطوير إدارة الشركات في منغوليا لبناء كفاءة وطنية لتقديم خدمات التدريب والاستشارات بهدف تحسين استعداد الإدارة والاستعداد للتصدير واستعداد التجارة الإلكترونية للشركات المنغولية. وسوف تستمر أنشطة البرنامج لمدة ستة أشهر وستكلف حوالي 23500 دولاراً أمريكياً. ويتم تمويل هذه الأنشطة من قبل مركز تطوير إدارة الشركات في منغوليا.

66. تم إقامة ورشة عمل عن "سد فجوة الاستخدام" في نيروبي، كينيا، من 28 نوفمبر حتى 1 ديسمبر 2005 في المعهد الأفريقي لتطوير الكفاءات. وتمثلت أهداف ورشة العمل في: تحفيز وتدريب المدربين المحليين والمستشارين على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات فيما يخص القدرة التنافسية وتقديم الأدوات الإلكترونية لجسر التجارة الإلكترونية ووضع البرامج التدريبية والاستشارية لمديري الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط لمناقشة فجوة الاستخدام. وقد حضر ورشة العمل 27 مشاركاً محلياً و22 دولياً من الكاميرون ومصر والسلفادور وإثيوبيا والأردن وباكستان والفلبين ورومانيا وجمهورية تنزانيا المتحدة وتركيا وأوغندا. وتم جمع التمويلات من قبل المشاركين المحليين لتغطية التكاليف المحلية من أجل تنظيم وإدارة ورشة العمل. كما تم عقد اجتماع شبكة جسر التجارة الإلكترونية في نفس الوقت. وقدم الاجتماع منتدى يناقش فيه أعضاء الشبكة خطط العمل الخاصة بهم.

بناء الكفاءات في كينيا

بعد الانتهاء من ورشة عمل "سد فجوة الاستخدام" في نيروبي، تم إنشاء منظمة تطوير إدارة الشركات في كينيا- منظمة أهلية غير ربحية- بهدف مناقشة فجوة الاستخدام. وتم اعتماد منظمة تطوير إدارة الشركات كمركز وطني لتطبيق جسر التجارة الإلكترونية وذلك للشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط في كينيا.

67. بدأت المحاور الإقليمية في تركيا والفلبين والمركز الوطني في رومانيا تنفيذ برامج "تمكين الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط" في بلادهم. ونتيجة لذلك، سيتم تدريب أكثر من 300 شركة من الشركات ذات الحجم الصغير والمتوسط وتمكين أكثر من 30 شركة منهم، كما سيتم أيضاً إعداد أفضل الممارسات لكي يتم نشرها.

68. بالتعاون مع المبادرات الأخرى. يعمل جسر التجارة الإلكترونية بالتعاون الوثيق مع وحدة تطوير التجارة الإلكترونية التابعة لمركز التجارة الدولي ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية والاتحاد الدولي للاتصالات ومنظمة العمل الدولية ومنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية والمفوضية الأوروبية الاقتصادية التابعة للأمم المتحدة وغيرها من الوكالات الوطنية ومتعددة الجنسيات. و حالياً يعتبر القيام بنشر المواد والأدوات الخاصة ببناء الكفاءات والصادرة من قبل جسر التجارة الإلكتروني جزءاً لا يتجزأ من المبادرات الأخرى لمركز التجارة الدولي. فقد تم أيضاً تحقيق التعاون داخل مركز التجارة الدولي من خلال دمج العناصر الإلكترونية مع الكفاءات التي تم بناءها

نظرة مستقبلية على عام 2006

بالإضافة إلى بناء القدرات المستمر محلياً من خلال إنشاء مراكز وطنية جديدة واستمرار أنشطة دعم وتوسيع الشبكة الحالية للمحاور الإقليمية والمراكز الوطنية. و سوف يتعاون مركز التجارة الدولي ويعمل على التنسيق مع شبكة جسر التجارة الإلكترونية لتقديم البرامج الاستشارية والتدريبية الخاصة بالتجارة الإلكترونية مباشرة إلى الشركات ذات الحجم الصغير و المتوسط بينما يستمر جسر التجارة الإلكترونية بشكل أساسي في التركيز على تدريب استشاريي التجارة الإلكترونية وكبار المدربين.

76. سيستمر جسر التجارة الإلكترونية في عام 2006 في تقديم برامج تدريبية معدة وفقاً لاحتياجات المستفيدين منها وهم أعضاء الشبكة ومديري الشركات ذات الحجم الصغير و المتوسط حول الإدارة المتكاملة للتخطيط الاستراتيجي والأمور المتعلقة بالتصدير وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

وضع الموازنة برنامج جسر التجارة الإلكترونية للشركات ذات الحجم الصغير و المتوسط، المرحلة الثانية في 31 ديسمبر 2005 (بالدولار الأمريكي)

تعهدات الدول في الأعوام من 2005 إلى 2008						
الإجمالي	النفقات المخطط لصرفها يونيو 2007 – مايو 2008	النفقات المخطط لصرفها يونيو 2006 - مايو 2007	الإجمالي يونيو 2005 - مايو 2006	النفقات المخطط لصرفها يناير – مايو 2006	النفقات يونيو - ديسمبر 2005	
1458406	462000	496580	499826	254207	245619	العاملون بالمشروع
618835	228045	251982	138808	93608	45200	المنح المقدمة إلى المؤسسات
651350	269816	209779	171755	106356	65399	تدريب المجموعات
18728	8000	5200	5528	1130	4398	المعدات
102680	32138	36459	34083	18280	15803	بنود متنوعة
2850000	1000000	1000000	850000	473581	376419	(أ) الإجمالي
832207	صفر	صفر	832207			(ب) التعهدات
782207	صفر		782207			(ج) النقود المستلمة
(50000)	صفر	صفر	(50000)	(ج-ب) فائض / العجز في النقود مقارنة بالتعهدات		
(2017793)	(1000000)	(1000000)	(17793)	(ب-أ) فائض / عجز في الضمانات مقارنة بالموازنة		

(IV) برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير (INT/W2/11)

مقدمة:

77. في عام 2005، استمر برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير في الوفاء بالحاجات الخاصة للمجتمعات الفقيرة والشركات الصغيرة التي تعمل في تنشيط التجارة.

78. واستمرت أيضاً حكومات ألمانيا وهولندا والنرويج وسويسرا في تمويل هذا البرنامج. وذلك فضلاً عن الدعم المالي الإضافي المقدم من قبل حكومة المملكة المتحدة في عام 2005. تم الانتهاء بنجاح من تنفيذ 4 مشروعات في البرازيل وكمبوديا والسلفادور بينما استمر تنفيذ بعض المشروعات في 6 دول وهي بوليفيا وإثيوبيا وكينيا ومنغوليا وجنوب أفريقيا وفيتنام. كما بدأ برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير في تنفيذ مشروعات جديدة للدول الأفريقية الأقل نمواً في بوروندي ورواندا.

تفعيل برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير

ساعدت مشروعات برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير إلى حد كبير 19000 من الفقراء من خلال توفير وظائف جديدة ودخول عالية. وقد أدت تلك المشروعات إلى تحقيق مبيعات إضافية من المجتمعات الفقيرة تقدر بـ 10 ملايين دولار أميركي. وإلى ارتفاع دخل المستفيدين إلى حد كبير. وقد سمحت هذه الإنجازات - فيما يخص التأثير الفعلي لها - لبرنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير من كسب المصداقية كمنهج عملي يتم توجيحه وفقاً للنتائج بهدف الحد من الفقر.

الإنجازات المحققة:

79. بوليفيا (السياحة المعتمدة على المجتمع): قام برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير بدعم إنشاء مؤسسة سوما جاكاني التي تتمثل مهمتها في دمج المجموعات غير المتميزة من السكان داخل سلسلة قيمة السياحة المحلية فيما يخص المنتجات والخدمات. حيث استهدفت الأنشطة تطوير العروض للسياحة الزراعية وتحسين المعلومات المتعلقة بالسياحة وتطوير تنشيط السياحة والدعاية الخاصة بالسياحة المستدامة مع المنتفعين. وسوف يركز المشروع في عام 2006 على تعزيز المؤسسة والدعوة إلى تكرار التجربة مع الهيئات المحلية. كما يتم استكمال المشروع بحلول نهاية عام 2006.

80. البرازيل (السياحة المعتمدة على المجتمع): يهدف المشروع المنفذ بالتعاون مع بنك البرازيل إلى تحسين مستوى معيشة 8 مجتمعات أي ما يساوي 7100 شخص من خلال إشراكهم في سلسلة القيمة الخاصة بالسياحة لمنتج 'Costa do Sauipe'. وقد تم تطوير 7 سلاسل إنتاج باستخدام أدوات برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير. و أتاح المصنع الجديد لمعالجة المخلفات 40 وظيفة جديدة وساعد 500 مزارعاً ممن يستخدمون المخصبات على زراعة الفاكهة والخضروات لصالح قطاع السياحة. كما قدمت الفنادق المتعاونة بالفعل 1200 وظيفة جديدة والتزمت بتعزيز التوظيف المحلي حتى نهاية عام 2007 وارتفع الدخل الشهري لعدد 386 حرفي محلي مرتبطين بالمشروع من 100 دولاراً أميركياً إلى 400 دولاراً أميركياً. ويتم الآن تكرار منهجية المشروع في 'Reserva'

Imbassai الواقعة في نفس المنطقة الساحلية لباهيا وتديرها مديرة السياحة البرتغالية ريتا أطلانتنيكو بالتعاون مع برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير.

81. ببوروندي (الزيوت العطرية) ساعد برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير المشروع الزراعي البوروندي راجوفارم منذ يوليو 2005 من خلال تقديم الاستشارات الفنية حول زراعة وتسويق البتشول وعشب الليمون. كما قام خبير دولي متخصص في الزيوت العطرية بزيارة الدولة لتقييم المشروع ولتصميم عناصر برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير. ثم قام هذا الخبير بزيارة معرضاً تجارياً أوربيا للمساعدة في تنشيط مشروع راجوفارم مع المشترين المحتملين الذين أكدوا على رغبتهم في الحصول على مواردهم من بوروندي. ويستمر المشروع في عام 2006 في بناء محطتي تقطير لإنتاج الزيوت العطرية المستخرجة من البتشول وعشب الليمون. كما سيتم تحديد المجتمعات الفقيرة وتدريبهم على زراعة البتشول وعشب الليمون كمزارعين خارجيين لبيع الأوراق الجافة إلى راجوفارم لأغراض التقطير والتصدير.

82. كمبوديا (المصنوعات الحريرية): سيتم الانتهاء من تنفيذ هذا المشروع حسب الموعد المحدد لذلك بنهاية عام 2005. وقد ساعد مركز التجارة العالمي نقابة الحرف الكمبودية بتقديم الاستشارات الفنية إليها حول بناء المجتمع وتطور سوق التصدير كما قام بتزويد هذه النقابة بألية مراقبة المبيعات باستخدام الكمبيوتر وبدأت مؤخراً في إنشاء موقع للمبيعات على الإنترنت (www.silkfromcambodia.com) وحقق المشروع في عام 2005 مبيعات تصل إلى 16000 دولاراً أميركياً منها 9000 دولاراً أميركياً للصادرات. وفي الفترة الواقعة بين عامي 2003 و 2005، ارتفع متوسط الإجمالي الشهري لمبيعات النساجين ثمانية أضعاف - من 160 إلى 1400 دولاراً أميركياً - كما ارتفع الدخل الشهري من المتوسط البالغ 18 دولاراً أميركياً في عام 2003 إلى 60 دولاراً أميركياً في عام 2005. وقام فريق نقابة الحرف الكمبودية بدوره بتدريب جمعيات الحرف المشاركة في كل من جمهورية لاو الشعبية الديمقراطية وفيتنام حول إنشاء واستخدام مواقع المبيعات المماثلة. وتعمل نقابة الحرف الكمبودية الآن على تكرار هذا المشروع التجريبي مع ثلاثة مجتمعات أخرى من مجتمعات النساجين في المناطق الريفية في كمبوديا تصل إلى 70 عائلة.

83. السلفادور (إنتاج القهوة والسياحة المعتمدة على المجتمع): سيتم الانتهاء من المشروع السياحي بنهاية عام 2005 ، وقد قام برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير بدعم اندماج المزارعين الذين يعملون على نطاق ضيق والمطاعم والفنادق ومنتجي المنتجات اليدوية داخل سلسلة القيمة الخاصة بالسياحة بمجمعي لا بالما وسان إيجناسيو ، مما ترتب عليه زيادة أعداد الزائرين. و تم افتتاح فندقين وأربعة مطاعم جديدة على مستوى المجتمع وتم تطوير المزيد من الأنشطة الثقافية لدعم عناصر جذب السائحين. وقد التزمت وزارة السياحة في السلفادور بتكرار تنفيذ المشروع في مناطق أخرى في الدولة بالاستعانة بأفضل ممارسات مركز التجارة الدولي. و انعكس أيضاً تأثير هذا التطور على قطاع إنتاج القهوة. فبمساعدة برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير استطاع كافييه مونت سيون تعزيز صادراته. فارتفع متوسط أسعاره بنسبة 30% ، كما ازداد حجم المبيعات الإجمالي بنسبة 40% أي ما يعادل 280000 دولار أميركي. وفي خلال هذا العام، و تم بيع المنتجات التي تحمل العلامة التجارية "Gourmet Boutique" بأسعار استثنائية في السوق الياباني. كما ارتفع حالياً دخل الحصاد/

الأولي للبتشول التي أنشأتها شركة EPCHER وقدم نصائحه وتوصياته لبدء زراعة هذا النبات على مستوى الدولة.

88. جنوب أفريقيا (ألو فيروكس) يسعى المشروع إلى تدريب ودمج 70 من مستخلصي عصارة ألو فيروكس في أنحاء سي مور، مقاطعة الكيب الشرقي في الصناعات الواعدة لمستحضرات التجميل و الصناعة المرتبطة بمجال الصحة. وأقام برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير شراكة جديدة بين المصدر المحلي وشركة تطوير الكيب الشرقي التي خصصت استثماراً مشتركاً يبلغ 300000 دولاراً أمريكياً لمحطة تستخدم في مرحلة ما قبل التصنيع مزودة بالتجهيزات الأساسية لعمليات الجمع والفرز والتصنيع البسيط. و ركزت خطة عمل عام 2005 على تطوير وتنشيط السوق للمنتجات المصنعة أساساً من ألو فيروكس مما يضمن المزيد من تنوع الأعمال في الأسواق المحلية والخارجية. كما تم تنشيط العلامة التجارية "إيكالا" بنجاح مما أدى إلى إنشاء نظام امتياز يضم الآن 81 وكيل محلي وإبرام عقود توزيع أساسية مع مشترين في كندا والولايات المتحدة الأمريكية. و سوف ينضم أكثر من 150 من مستخلصي عصارة ألو فيروكس للمشروع في عام 2006. كما سيتم إنشاء نظام متكامل لإدارة الجودة متضمناً تجهيزات مناسبة لإجراء الاختبارات في الموقع والوفاء بالمتطلبات المحددة في أسواق التصدير المستهدفة. و يعمل مركز التجارة الدولي على إتاحة أدواته الخاصة ببرنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير إلى شركة تطوير الكيب الشرقي من خلال ندوات تدريبية محددة وذلك لأغراض تكرار تنفيذ المشروع.

89. فيتنام:(السياحة المعتمدة على المجتمع): يهدف المشروع إلى تطوير منتجات السياحة المستدامة المعتمدة على المجتمع في قرية كيم بونج لتوفير وظائف ودخول لعدد 84 أسرة أي ما يقرب من 400 فرد. وقد بدأ تنفيذ مشى داخل القرية وممر للدراجات وافتتاح معرض المعلومات للسائحين بمساعدة مركز التجارة الدولي بينما تركز الأنشطة الأخرى على بناء كفاءات جمعية خدمات السياحة في كيم بونج. و تم صياغة إستراتيجية لتوفير المصادر الدائمة للأخشاب لتنفيذ أعمال النجارة في القرية بالتعاون مع الصندوق العالمي للحياة البرية في فيتنام. وبدأ المشروع بالفعل في تحقيق إيرادات. و يقدر دخل رسوم الدخول والمماشي والممرات المختلفة بالقرية حالياً بحوالي 10000 دولاراً أمريكياً للعام الأول والتي يستفيد بجزء منها 400 من قاطني كيم بونج من خلال الصندوق المشترك.

ترابط عناصر البرنامج

ينسق برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير معطياته عن كثب مع الإطار المتكامل للمساعدة الفنية المرتبطة بالتجارة. حيث تعتبر المشروعات الجديدة التي بدأها برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير والتي تقوم بتنشيط صادرات الزيوت العطرية من بوروبندي ورواندا دليلاً على هذا التعاون مع الصندوق المتكامل. و تم الإعداد لمزيد من مشروعات برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير في ظل الصندوق المتكامل وصندوق الائتمان لثلاث من الدول الأفريقية الأقل نمواً ومنها جيبوتي (السياحة المعتمدة على المجتمع) وجينيا (المنتجات الزراعية) والسنغال (السياحة المعتمدة على المجتمع). وبالإضافة إلى ما سبق، تطبق المشروعات المختلفة التابعة لمركز التجارة الدولي منهج برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير فعلى سبيل المثال، بدأ العمل في تنفيذ مشروع تنشيط إنتاج وتصدير الزنجبيل في سيراليون في ظل المدخلات الفنية لبرنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير.

للعامل من 200 دولاراً أمريكياً إلى 300 دولاراً أمريكياً. وتسعى Cooperative Cuzcachapa وهي رابع أكبر منتج قهوة في السلفادور إلى تكرار تنفيذ مبادرة برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير. وبعد تلقي الطلب المقدم من هذه الجمعية، نظم مركز التجارة الدولي في ديسمبر 2005 السلسلة الأولى من ورش العمل بغرض نقل الممارسات الجيدة لبرنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير إلى أعضاء الجمعية التعاونية وهو ما يعني اتساع نطاق المشروع.

84. إثيوبيا (الفلفل الحلو) يساعد هذا المشروع المزارعين الذين تم اختيارهم من منطقة لاونفورو بإقليم سيلتاي على إنتاج الأنواع المختلفة من الفلفل الحلو عالي الجودة وتقديمها في أسواق التصدير. وقد تم تقديم خدمة بناء الكفاءات إلى 400 مزارع مستفيد من خلال اتحاد الجمعيات التعاونية لمنطقة سيلتاي المشارك في المشروع. و سوف يتولى مصنع إنتاج التوابل في إثيوبيا تسويق الفلفل الحلو الذي ينتجه هذا المشروع محلياً ودولياً من خلال الاتصالات التي تتم مع مستوردي الفلفل الحلو في أوروبا. لذا، يجب أن يؤدي تخطيط الحصاد في يونيو 2006 إلى إنتاج 270 طن من الصادرات التي تبلغ 320000 دولاراً أمريكياً.

85. كينيا (العسل و الفلفل الحار) يعمل برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير مع مجتمعين ريفيين يضمنان 120 مزارعاً في منطقتي بارينجو وكيو بهدف تحسين دخلهم من خلال إنتاج وتصدير الفلفل الحار صغير الحجم والعسل. وتتركز أنشطة مركز التجارة الدولي بشكل أساسي على تكوين مجموعات المنتجين وتدريبهم على أساليب الزراعة ومراقبة الجودة والحصاد والتصنيع والتجفيف والتخزين. وقد حدد مركز التجارة الدولي مشروعين محليين أحدهما متخصص في إنتاج الفلفل والآخر متخصص في إنتاج العسل وهو ما سيقدم خدمات الدعم إلى أفراد المجتمع. لقد كان لهؤلاء الشركاء دوراً فعالاً في تجديد المناحل وتركيب أنظمة ري سهلة الاستخدام. كما سيقوم هؤلاء الشركاء بتنسيق عمليات التصدير المقدرة بحوالي 20000 دولاراً أمريكياً في العام الأول.

86. منغوليا (منتجات مصنوعة من اللباد) تساعد أنشطة المشروع في منغوليا حوالي 250 منتج – خاصة السيدات – من منتجي البضائع المصنوعة من الصوف واللباد داخل 10 جمعيات تعاونية في أولانباتار ودارخان وسيلينج أيماج. وقد أجرى برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير في عام 2005 دراسة سوق لتحديد المنتجات الفائزة واختبار إمكانية تصديرها إلى الأسواق الأوروبية. و قد كان تنظيم ورشة عمل تدريبية لشرح منهجية برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير ونشر نتائج المسح المبدئي للسوق فعالاً في بناء كفاءات النظراء المحليين. تعتبر البعثة اللوثرية النرويجية الشريك الأساسي في المشروع وهي منظمة أهلية ذات خبرة واسعة في مجال التعاون الفني المرتبط بقطاع الصوف واللباد. و سوف يقوم برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير في عام 2006 بدعم البعثة اللوثرية النرويجية في تعزيز هيئة الجمعيات التعاونية وتنويع مجموعة منتجات هذه الجمعيات وبناء إمكانات تسويق الصادرات من خلال التشاور والتدريب.

87. رواندا (الزيوت العطرية) وبناء على طلب مقدم من الحكومة الرواندية، قام مركز التجارة الدولي في عام 2005 بمهمة تقييم الحاجات فيما يخص الزيوت العطرية. فأنشأ 4 من أصحاب المشروعات الوطنيين شركة EPCHER لتطوير زراعة وتصنيع البتشل. كما قام خبير دولي متخصص في تصنيع الزيوت العطرية في نهاية العام – بزيارة المزارع

ندوة إدارة الاستقلال السابعة والعشرون ومركز الدراسات التطبيقية للمفاوضات الدولية بجنيف - سويسرا، والمنتدى التنفيذي الذي تناول استشارات إستراتيجية في مجال التصدير بكنجستون - جامايكا، ودورات في السياسة التجارية التابعة منظمة التجارة العالمية بجنيف - سويسرا. كما تم فحص التعاون الممكن مع مشاركات برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير، مع المنظمات الدولية الآتية (المفوضية الأوربية والبنك الدولي ومنظمة العمل الدولية ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو) والمنظمات غير الحكومية (الصندوق العالمي للحياة البرية ومركز الدراسات التطبيقية للمفاوضات الدولية والبعثة اللوثرية النرويجية و Utz Kapeh والشركات التابعة للقطاع الخاص مثل (مجموعة أكور وميجروس ونستلة و بروكتر أند جامبل).

92. مواد وأدوات الدعم الخاصة ببرنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير في عام 2005 ، قدم برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير مواد تدريبية إضافية لمساعدة الدول الشركاء في تنفيذ مشروعات الحد من الفقر وقد تم فحص وتحسين هذه المواد التدريبية وقد تم نشر دليل دراسة الفرص الخاص ببرنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير في إصدار مبسط. كما تمت بلورة مجموعة أدوات التدريب التابعة لبرنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير والتي تتكون من خمسة نماذج مقدمة لمدرسي مؤسسات الدعم التجاري في شكلها النهائي وتحتوي هذه المجموعة الآن على إشارات معينة لقضايا النوع. تم تقديم العديد من المواد وفقا لاحتياجات إدارة دورة المشروع وكانت أهم هذه المواد أدوات قياس الأثر الخاصة ببرنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير. حيث أنها تقدم لأصحاب المنفعة في المشروع بيانات يعتمد عليها عن أثر المشروع على تقليل الفقر.

93. النوع أدرك برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير أهمية إدماج النوع في عملية الحد من الفقر حيث تتيح مشروعات برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير فرص غير تقليدية للنساء لتنويع أنشطتهن الإنتاجية (مثل خدمات السياحة المعتمدة على المجتمع) وبالتالي إيجاد مصادر جديدة للدخل المنزلي. وتتجاوب النسخة المنقحة من مجموعة أدوات التدريب الخاصة ببرنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير تماما مع قضايا النوع فيما يتعلق بالحد من الفقر.

نظرة مستقبلية لعام 2006

94. يدمج برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير نتائجه المتعلقة بمبيعات التصدير و عدد الوظائف التي تم توفيرها وزيادة الدخل. وقد تمت زيادة المجهودات المبذولة لقياس أثر المشروع وتقييم نتائجه. وسيتم توسيع عملية صياغة الإستراتيجية من خلال التعاون مع المنتدى التنفيذي لعام 2006 وعنوانه " التجارة والحد من الفقر" حيث أن التعاون مع صناع السياسة من القطاعين العام والخاص يعد مفيدا للدعاية لدمج تطوير التجارة وتقليل الفقر. وسيتم توسيع التعاون القائم مع إطار العمل المتكامل، من خلال الإعداد لمشروعات جديدة تابعة لبرنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير للدول الأقل تطورا وعلى الأخص في قارة أفريقيا.

90. بناء القدرات. يلتزم برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير ببناء قدرات المؤسسات والشركاء المحليين كوسيلة لتيسير التكرار المستقبلي للممارسات المحلية الجيدة لتقليل الفقر وإيجاد فرص عمل على المستوى الوطني. وقد قدم البرنامج أنشطة بناء القدرات الآتية:

- تم عقد احدي عشر ورشة عمل لأصحاب المنفعة ولتدريب المدربين وقد حضرها 337 مشارك (41% منهم من النساء) وتناولت ورش العمل موضوعات مثل مفهوم برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير وطريقة تكوين مجموعة وتخطيط العمل وتنسيق استراتيجيه القطاعات وتقنيات الإنتاج وأفضل الممارسات المتعلقة بالسياحة المعتمدة على المجتمع.
- تم تقديم نصائح حول التنمية العملية للمنتجات أو الخدمات، للعديد من مجموعات الإنتاج بالمجتمع من خلال استشاريين قوميين ودوليين بالمشروعات الحالية.
- تم إجراء دراسات للسوق تضمنت أربع قطاعات تبعتها ورش عمل متنوعة تحدد المنتجات الفائزة والأسواق المستهدفة ففي فيتنام تناولت الدراسة (السياحة) وفي أثيوبيا (الفلفل الحلو) وفي منغوليا (المنتجات المصنعة من الصوف واللباد) وفي جنوب أفريقيا (ألو فيروكس وهو نوع من الصبار).

تكرار مشاركات برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير

يهدف برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير لتوعية صناع السياسة والمجتمعات والمشروعات الفقيرة بكيفية تكرار مشاركات برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير على مستوى الدولة.

- ففي البرازيل، سيتم تكرار مشروع السياحة المعتمدة على المجتمع التابع لبرنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير والذي حقق فائدة لحوالي 7100 شخص يعيشون حول منتج كوستا دو سويبي، في منتج آخر يدار من قبل مديرية السياحة البرتغالية ريتا اطلانتنيكو
- في كمبوديا، شجعت عملية الحد من الفقر 20 أسرة في تاكيو من خلال تنشيط صادرات الحرير، و التعاون الحرفي في كمبوديا على توسيع مشروع الحد من الفقر عن طريق التصدير لثلاث مجموعات إضافية من الناسجين تصل إلى حوالي 70 أسرة.
- في السلفادور، دفع نجاح تصدير كافية مونت سيون الذي حقق فائدة لعدد 500 مزارع لنبات البن، شركة Cooperative Cuzcachapa (التي تضم 1300 موظف) على استخدام منهج برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير لاقتحام أسواق جديدة.

91. التوعية والتأييد استمر برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير في تنشيط فكرة استخدام التجارة كوسيلة للحد من الفقر إلى جانب الجهات المانحة والمؤسسات الحكومية الوطنية والقطاع الخاص. في عام 2005 ، تم عرض منهج وأثر برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير في مناسبات مختلفة ومنتديات عالية المستوى على سبيل المثال ما يلي:

موقف الموازنة

برنامج الحد من الفقر عن طريق التصدير

في 31 ديسمبر 2005

(المبالغ المذكورة بالدولار الأمريكي)

تعهدات الدول في الأعوام من 2003 إلى 2008							
الإجمالي	النفقات المخطط لصرفها يونيو 2007 - مايو 2008	النفقات المخطط لصرفها من يونيو 2006- مايو 2007	النفقات المخطط لصرفها من يناير - مايو 2006	النفقات من يناير- ديسمبر 2005	النفقات من يناير - ديسمبر 2004	النفقات من يناير - ديسمبر 2003	
5 013 555	840 557	714 970	797 298	777 123	840 625	1 042 982	العاملون في المشروع
1 056 141	223 430	190 048	211 931	206 568	118 365	105 799	العقود من الباطن
269 707	67 077	57 055	63 625	62 015	4 442	15 493	تدريب المجموعات
93 203	23 756	20 207	22 533	21 963	3 844	900	المعدات
253 701	45 180	38 430	42 856	41 771	39 696	45 768	بنود متنوعة
6 686 307	1 200 000	1 020 710	1 138 243	1 109 440	1 006 972	1 210 942	(أ) الإجمالي

الإجمالي	2007	2006	2005	2004 - 2003	
5 599 443	113 136	1 020 710	1 467 427	2 998 170	(ب) التعهدات
4 465 597	0	0	1 467 427	2 998 170	(ج) النقود المستلمة
1 133 846	113 136	1 020 710	-	-	(ج-ب) الفائض/ العجز في النقود مقابل التعهدات
1 086 864	1 086 864		780 256	780 256	(ب-أ) الفائض/ العجز في التعهدات مقابل الموازنة

(V) شبكة تصدير الخدمات (INT/W2/16)

مقدمة:

بهذا الأمر. وقد قامت ائتلافات صناعة الخدمات والجمعيات التجارية بعدد من الأنشطة لنشر الوعي باهتمامات الأعضاء بين العامة وصناع القرار. «يعد تقديم الدعم اللازم للأعلام نشاطا رئيسيا لأي ائتلاف من ائتلافات صناعة الخدمات. لذا عينت خدمات الدعم الفني خبير علاقات عامة كي يقوم بإعداد نموذج تدريبي باسم "قواعد وأساليب الاتصالات الفعالة" لتقدمه في اجتماع شبكة تصدير الخدمات السنوي ولعقد تدريب مع جمعيات تجارة الخدمات في الدول النامية. ويتضمن النموذج عرض سردي وعرض باستخدام برنامج الباوربوينت وقد استقبل أعضاء شبكة تصدير الخدمات العرضين بشكل جيد في شهر أكتوبر عام 2005 وكان العرض السردي والباوربوينت جاهزان للاستعمال في 2006.

تنفيذ عملية التوعية

كانت التوعية مفتاحا لتعزيز مجهودات تنشيط تجارة الخدمات في الدول النامية. في خلال 2005، في ورشة عمل في جنوب أفريقيا، تعرف موظفين حكوميين على أهمية تصدير الخدمات وكنتيجة لذلك بدأوا لأول مرة في إقامة العديد من الأنشطة التحفيزية لصناعة الخدمات.

101. توسيع برنامج المساعدة الفنية حتى تاريخنا هذا، كان برنامج المساعدة الفنية المكون من ستة مراحل يركز بشكل كبير على منطقة أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. وتم تقديم مشروع جديد في أوروغواي وباراجواي وبوليفيا استجابة للاحتياج الشديد حيث أن ما تم تنفيذه من مشروعات متعلقة بمجال تنشيط تجارة الخدمات قليل جدا. وتم تحديد النظراء والاستشاريون القوميون وجاري إجراء دراسات الكفاءة. سيتم تنفيذ برامج تدريب المدرب التوجيهية وتدريب المشروعات الصغيرة والمتوسطة خلال الربع الأول من عام 2006

102. زيادة صادرات الخدمات بواسطة أصحاب المشروعات من السيدات عالميا، عملت أغلب صاحبات المشروعات في قطاع الخدمات. بينما القليلات منهن تقمن بحضور ورش عمل عن بناء القدرات والشبكات حيث أنهن غير مشاركات بفاعلية في مجتمع الأعمال السائد وتتقصهن مهارات التسويق وإعداد الشبكات الرئيسية. وقد تم بدء مشروعات جديدة رائدة ضمن هذا البرنامج هي كما يلي:

- تصميم نموذج مطابق للشبكة الوطنية لأصحاب العمل من السيدات من أجل تنشيط صادرات الخدمات.
- تصميم قالب لتشكيل لجنة فرعية لمناقشة الموضوعات المتعلقة بالنوع في مجال التجارة داخل مؤسسات دعم التجارة التي يشارك فيها النوعين (الرجال والنساء).
- تنظيم مؤتمر إنشاء شبكات لأصحاب العمل من السيدات في الدول العربية اللاتي، نظرا لأسباب تتعلق بالتقاليد، تتعامل تجاريا مع سيدات وسيتم تقديم التدريب مع اجتماعات ثنائية لتشجيع الشراكة الدولية في مجال الأعمال.

95. يهدف برنامج شبكة تصدير الخدمات الجديد إلى تحقيق ما يلي: إضافة موارد إضافية من أجل التوعية بإمكانية تحقيق ما يلي في الدول النامية: زيادة التجارة في الخدمات وتوسيع نطاق برنامج المساعدة الفنية المقدم من قبل قسم تجارة الخدمات وبناء القدرات داخل منظمات تنشيط التجارة ومتابعة وتقييم الجهود المبذولة إلى تاريخنا هذا وبدء أنشطة مشاركة أصحاب المشروعات من النساء في تجارة الخدمات وتعزيز فكرة تأسيس ائتلافات للخدمات في الدول النامية.

الإنجازات المحققة:

96. خلال الستة أشهر الأولى من هذا البرنامج، تم تحقيق الأنشطة المحددة الآتية:

97. اجتماع مائدة مستديرة لشبكة تصدير الخدمات في عام 2005، توسعت شبكة تصدير الخدمات لتشمل 22 دولة (بعد أن كانت تضم 12 دولة فقط في السنة السابقة) وقد قامت الدول الأعضاء التي تمثلها بشكل رئيسي منظمات تنشيط التجارة، بإعداد تقارير عن أنشطتها والمشاركة في اجتماع دائرة مستديرة عقد بجنيف بشهر أكتوبر لتعقب النتائج وتحديد حلول للتحديات وتصميم أدوات ومساعدات فنية جديدة لتلبية الاحتياجات. ويوجد عدد من الخبراء الدوليين لوصف أفضل الممارسات العالمية.

98. نظرا لأن اجتماع المائدة المستديرة قد تم عقده على هامش المنتدى التنفيذي لمركز التجارة الدولي، تمكن المشاركون (وهم رواد الخدمات داخل الدولة التابعيين لمركز التجارة العالمي) أيضا من المشاركة في هذا الحدث الذي ركز على تصدير الخدمات من منظور إستراتيجية التصدير وقد كان هذا الحدث مفيد ومحفز للمشاركين بشكل كبير وفقا للإفادة بالرأي.

99. نشر التوعية تم تخصيص موارد جديدة متاحة من خلال برنامج نافذة 2 لنشر الوعي بقدرة قطاع الخدمات وإمكانية زيادة الصادرات من الخدمات تم تخصيص وقت إضافي من وقت العاملين الأكفاء لابتكار علامات تجارية تحمل رموزا ومواد عرض وملصقات إعلانية... إلخ وقد رحبت منظمات تنشيط التجارة وأعضاء شبكة العمل بذلك الأمر حيث أنه سيساعد في زيادة نشر الوعي داخل الدول. كما تم أيضا تخصيص وقت من أوقات العاملين الأكفاء لتقديم مدخلات بارزة لعدد من مجلة منتدى التجارة الدولية التابعة لمركز التجارة الدولي والمخصصة لتجارة الخدمات. فضلا عن ذلك، أعد الاستشاري وسيلة جديدة "تساعد مصدري الخدمات بالخارج" وهي عبارة عن مساعد عمل صغير يتم استخدامه من قبل الملحقيين التجاريين المعيين ببعثات دبلوماسية بالخارج.

100. تأسيس ائتلافات للخدمات أحد أهداف البرنامج هو تشجيع إنشاء ائتلافات للخدمات في الدول النامية. مع الأخذ في الاعتبار حجم قطاع الخدمات وتنوعه وتعدد أقسامه، تبحث الدول النامية بشكل متزايد عن مساعدات فنية لتنظيم وتنسيق القطاع فيما يتعلق بإنشاء الشبكات الخاصة بموضوعات دخول السوق ومناقشتها وإبداء الرأي فيها. وقد تم إعداد وسائل جديدة لتقديم دليل إنشاء ائتلافات للخدمات استجابة للاهتمام الكبير من قبل أعضاء شبكة تصدير الخدمات

- تقديم جلسات استشارية ثنائية لأصحاب الأعمال من السيدات المستعدات للمشاركة في عملية التصدير. وسيتم تلخيص الأسئلة الشائعة في هذه الجلسات.

103. تحديث صفحة خدمات مركز التجارة الدولية على شبكة الإنترنت. كجزء من هدف تقديم معلومات المساعدة الذاتية وتقليل الوقت الذي يستغرقه العاملون في مناقشة تساؤلات عامة، تم توكيل استشاري بمهمة تحديث وتحسين الصفحة الخاصة بالخدمات على شبكة الإنترنت. www.intracen.org/servicexport ومازالت الأعمال تحت التنفيذ حيث يجب أن تتوافق التحديثات مع التغييرات الجديدة التي تم إجرائها على برنامج مركز التجارة الدولي على شبكة الإنترنت ككل.

104. اجتماع إنشاء شبكات " جسور عبر حدود " كجزء من برنامج متابعة المساعدات الفنية المتعلقة بالتجارة المقدم في أفريقيا ومن أجل تعزيز الشبكات الإقليمية، تم عقد احتفال كبير بمناسبة إنشاء شبكات " جسور عبر الحدود " في شهر ديسمبر بجوهانسبرج (بجنوب أفريقيا). وقد حضر الاحتفال 165 مشارك مسجل (من أنجولا وبوتسوانا وليسوتو وملاوي وموزمبيق وناميبيا وجنوب أفريقيا وسوازيلندا وزمبيا) وتم تنظيم 616 مؤتمر ثنائي. تم توزيع كتيب يقدم لمحة عن الموضوع للمشاركين حيث يوضح أن المشاركين ينتمون للعديد من القطاعات الفرعية (17% من قطاع الخدمات المتعلقة بالإنشاء و 51% من قطاع خدمات المقدمة للشركات و 18% من قطاع الخدمات المتعلقة بالتعليم و 4% من قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات و 9% من قطاع السياحة و 6% من قطاع النقل). من الواضح أن أغلب المشاركين ينتمون لقطاع الخدمات المقدمة للشركات (خدمات مالية ومحاسبة وأبحاث السوق ومراجعة الحسابات والسكرتارية والطباعة والنشر...إلخ).

105. وخلال الاحتفال تم طرح عدد من القضايا وعلى وجه الخصوص القضايا المتعلقة بعوائق تجارة الخدمات الإقليمية. وقد اعتبر المشاركون غياب الإحصائيات في قطاعات الخدمات عائقاً رئيسياً وركز الكثير منهم على الحاجة لإعداد نظام لجمع المعلومات. وكانت نتيجة المؤتمرات الثنائية، تبادل الخبرات وتبادل المعلومات المتعلقة بالنماذج الفعالة وبحث إمكانية تكرار الاستراتيجيات الناجحة (مثل الاحتفاظ بالأعضاء والخدمات التي يمكن تبادلها). وأحد الأمثلة العملية هو المركز الأفريقي لدعم التقدم في ملاوي الذي من المحتمل أن يقيم شراكة مع الغرفة الوطنية التجارية للشباب في جنوب أفريقيا من أجل إقامة جمعية مماثلة في ملاوي.

106. وقد أوضحت نماذج التقييم التي تم تجميعها من 90% من المشاركين أهمية أعضاء التدريب في مجالات مثل الإدارة والقيادة والتسويق الدولي. وأشار بعض المشاركين إلى عدم توافر معرفة لديهم عن إقامة علاقة إعلامية أو عن إعداد برامج تعريف وعقد صفقات رعاية من شأنها الإسهام في بناء المصداقية الدولية. وذكر القليل من المشاركين الحاجة إلى نشر التوعية بالاتفاقية العامة لتجارة الخدمات وكيفية مشاركة الجمعيات في العمل الذي يتم تنفيذه من قبل مفاوضي منظمة التجارة العالمية، والحاجة إلى إطار عمل قانوني لتوقيع اتفاقيات تعارف متبادل.

نظرة مستقبلية لعام 2006

107. سيتم التركيز على ما يلي:

- تنفيذ المبادرات التي تستهدف أصحاب العمل من السيدات بمصر ونيجيريا في شهر مارس.
- إجراء مسح والقيام بمهمة تقييم مستوى مشاركة الدول النامية والدول الأقل نمواً التي وقع عليها الاختيار في مفاوضات الاتفاقية العامة لتجارة الخدمات (الجات).
- تعيين استشاري لإجراء بحث مكتبي عن اتجاهات وأنشطة تجارة الخدمات ومعرفة أعمال الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى المتعلقة بالتجارة وتحديث وإدارة قاعدة بيانات الاتصال الخاصة بالقسم.
- استكمال تنفيذ السنة مراحل الخاصة بالمساعدات الفنية المتعلقة بالتجارة في جنوب أمريكا والتي تشمل على تدريب موظفي مؤسسات الدعم التجاري والموظفين الحكوميين وترويج هذا الحدث في احتفال إنشاء شبكات " جسور عبر الحدود " الإقليمية بمشاركة السنة دول التي تتلقى المساعدة الفنية وذلك من أجل تعزيز الشبكات الإقليمية.
- تنفيذ المهمة الخاصة بمركز التجارة الدولي في جنوب أفريقيا لمتابعة المبادرات الجديدة المتعلقة بالمساعدات الفنية من خلال أعضاء شبكة تصدير الخدمات (للمشاركة في موقع الإنترنت: <http://www.servicexport.com> ، وتنفيذ أنشطة جديدة مثل برامج الجوائز ورعاية الأنشطة وحملات التوعية واستمرار التدريب...إلخ).

الوضع المالي
برنامج شبكة تصدير الخدمات
في 31 ديسمبر 2005
(بالدولار الأمريكي)

تعهدات الدول في الأعوام من 2005 إلى 2008						
المجموع الكلي	النفقات المخطط لصرفها من يونيو 2007 – مايو 2008	النفقات المخطط لصرفها من يونيو 2006 – مايو 2007	الإجمالي من يونيو 2005 – مايو 2006	النفقات المخطط لصرفها من يناير – مايو 2006	النفقات من يناير – ديسمبر 2005	
1 289 926	540 404	519 800	365 586	267 392	98 194	العاملون بالمشروع
152 550	50 850	90 400	11 300	11 300		العقود من الباطن
62 150	–	22 600	39 550	39 550	–	المنح المقدمة إلى المؤسسات
824 218	720 265	321 937	236 561	96 492	140 069	تدريب المجموعات
12 602	–	6 780	5 822	2 260	3 562	المعدات
93 715	28 890	38 483	26 342	16 680	9 662	بنود متنوعة
2 435 161	750 000	1 000 000	685 161	433 674	251 487	(أ) الإجمالي
685 161	–	–	685 161		–	(ب) رهن
685 161	–	–	685 161		–	(ج) النقود المستلمة
–	–	–	–	(ج-ب) الفائض/ العجز في النقود مقابل التعهدات		
1 750 000	750 000	1 000 000	–	(ب-أ) الفائض/ العجز في التعهدات مقابل الموازنة		

(VI) تصميم وإدارة إستراتيجية التصدير الوطنية (INT/W2/15A)

مقدمة:

108. إن الهدف الرئيسي لهذا البرنامج هو تقوية قدرات الدول النامية والاقتصاديات الانتقالية على التصميم والتنفيذ الفعال لاستراتيجيات تنمية الصادرات القائمة على ما يلي:

- تقييم حقيقي للمنافسة الوطنية وإمكانيات وفرص التصدير
- إدراك واضح لأفضل الممارسات الخاصة بعملية تصميم وإدارة إستراتيجية
- تقييم حقيقي للموارد المتاحة داخل القطاعات العامة والخاصة لتنفيذ المنافسة الدولية وبرامج تنمية الصادرات.
- تخصيص هذه الموارد للأولويات التي يتم التأكيد عليها من خلال الحوار المباشر والمستمر بين القطاعين العام والخاص.

109. ويعد سبب تنفيذ هذا البرنامج في الوقت الحالي هو أن القليل من الدول النامية والاقتصاديات الانتقالية تمتلك منهج مترابط ومنسق لتنمية الصادرات. وكنيجة لذلك، ينعقد دائما الوضوح فيما يتعلق بعملية تنمية الصادرات وأولويات تخصيص الموارد. ويمكن أن تصبح مبادرات القطاع العام منفصلة وارتجالية ويظل أساس الحوار المركز بين القطاع العام والخاص ضعيف وتفشل عملية تحقيق تعاون على المستويين المؤسسي والتجاري. يوجد أساس محدود لتقييم أداء مجهودات التصدير الوطنية وأثرها على النمو الاقتصادي وإيجاد فرص عمل وتقليل الفقر والأمور التنموية ذات الصلة. ولهذا السبب، أصبحت مجهودات تعبئة الموارد والمساعدة الفنية المتعلقة بالتجارة الناتجة عن ذلك منفصلة وارتجالية.

110. وأصبح البرنامج مصمم لنشر الوعي بفوائد ومميزات دمج إستراتيجية التصدير في عملية تخطيط التنمية الاقتصادية والاجتماعية الوطنية وبناء القدرات الفنية والإدارية وتصميم وتنفيذ هذه الاستراتيجيات. تجد فيما يلي عرضا لعناصر البرنامج الأربعة المختلفة عن بعضها البعض والمتصلة في نفس الوقت.

111. يتصل تنفيذ هذا البرنامج بحصة المال والعمالة المقدمة من موازنة مركز التجارة الدولي العادية لبرنامج المنتدى التنفيذي. يركز هذا البرنامج على تقديم الأبحاث والدعم الفني المعتمد على المركز الرئيسي الذي يدعم برنامج نافذة 2 الموجه ميدانيا.

عناصر البرنامج	مجال تركيز عملية التنمية	المنهج
1- ابتكارات في سلسلة استراتيجيات التصدير	نشر الوعي (على المستوى العالمي)	استشارات ومناقشات مركزة لتقييم الاستجابات الإستراتيجية لقضايا التنافس.
2- التدريب المباشر	بناء القدرات (على المستوى الإقليمي)	تدريب مباشر إقليمي مصمم خصيصا، على أساليب ومناهج إدارة وتصميم الاستراتيجيات.
3 - الندوة العالمية الخاصة بالمنتدى التنفيذي	نشر الوعي (عالميا)	ندوة سنوية يتم عقدها بين أعضاء شبكة المنتدى التنفيذي النشطين، حيث تركز على موضوعات رئيسية متعلقة بمضمون إستراتيجية التصدير الوطنية وإدارتها.
4- تصميم إستراتيجية التصدير الوطنية على المستوى الميداني.	وضع الإستراتيجية (على المستوى الوطني).	استجابة مرنة وميدانية لاحتياجات مجموعات تصميم الإستراتيجية المشاركين في عملية تصميم أو تعديل إستراتيجية التصدير.

الإنجازات التي تم تحقيقها:

112. ركز البرنامج، خلال الستة أشهر الأولى من تواجده، على تقديم الدعم للدول (على سبيل المثال المجموعات الوطنية) المشاركة في تصميم إستراتيجية التصدير الوطنية وعلى تنظيم وإجراء الندوة العالمية الخاص بالمنتدى التنفيذي لعام 2005 .

113. تم توسيع نطاق المساعدة المقدمة في شكل تسهيلات لتشمل المجموعات الوطنية التي قامت بعملية تصميم الإستراتيجية في بيليز وغرناطة وسانت فنسنت والجرناديز وبوستوانا وناميبيا. وستستمر هذه المساعدة حتى منتصف عام 2006 عندما تكون كافة الدول سابقة الذكر قد انتهت من عملية تصميم الإستراتيجية وإعداد هيكل الإدارة الضروري لضمان التنفيذ الفعال للإستراتيجية .

114. كما يغطي البرنامج تكاليف العناصر البشرية المشاركة في الندوة العالمية للمنتدى التنفيذي لعام 2005 المنعقدة في الفترة من 5-8 أكتوبر وتكاليف إقامة 33 مجموعة وطنية حضرت الندوة. وتركز ندوة هذا العام التي تم تنظيمها من قبل المنتدى التنفيذي وخدمات الدعم الفني التابعة لمركز التجارة الدولي، على موضوع تصدير الخدمات: الاحتمالات الكبيرة واستنتاجات لصناع الإستراتيجية .

الشركاء	المكان والزمان	الاستشارة
منتدى المرأة العربية الدولي	القاهرة، مصر - منتصف مارس	موضوعات تتعلق بالتنافس والتصدير والنوع الاجتماعي
بنكوميكسيت	المكسيك - منتصف إبريل	الإستراتيجية ودور منظمة ترويج التجارة المحلية
إدارة التجارة والصناعة	مدينة كاب، جنوب أفريقيا - في الفترة من 1-3 مايو	مجموعة تمويل الصادرات: اعتبارات إستراتيجية وخيارات
فاميكس	تونس، الفترة من 5-7 يوليو	مضاهاة خطط المنح: أفضل الممارسات وعلاقتها بالموضوع
وزارة الاقتصاد والتجارة	بوخارست ورومانيا - نهاية يونيو	تمييز الماركات التجارية للسع على المستوى الوطني: لماذا نحتاج إلى المناقشات؟ خيارات إستراتيجية

117. تم إدراج اثنين آخرين من المستشارين مؤقتًا لتولي العمل في النصف الثاني من عام 2006: أحدهما يتولى مهمة تحديد معايير التنافس والآخر يتولى المهام المتعلقة بالسياحة. وفي كل حالة، يتم عقد مناقشة الكترونية شاملة عقب كل مشاورة. ويتم دعوة المشاركين للسفر على نفقتهم الخاصة ويتحمل البرنامج تكاليف الإقامة. كما يتم إعداد نشرة مختصرة تركز على سيناريوهات أفضل الممارسات التي تم تطويرها ومراجعتها، وذلك عقب كل مشاورة، ومن ثم يتم وضع تلك النشرات على موقع الإنترنت الخاص بالمنتدى التنفيذي.

118. **العنصر الثاني: تطوير القدرات.** يتم بدء عنصر التدريب الخاص بالبرنامج خلال النصف الأول من العام. ويتم وضع جدول احتفالات بناء القدرات الإقليمية لأفريقيا الجنوبية والشرقية (في شهر مايو - باللغة الإنجليزية) وأمريكا الوسطى (في يونيو - باللغة الأسبانية) وغرب أفريقيا (في يونيو - باللغة الفرنسية). وخلال النصف الثاني من العام، سيتم تنظيم احتفالات مماثلة في أمريكا اللاتينية (بالأسبانية) وأفريقيا الوسطى (بالفرنسية) ويتم إجراء بعض التعديلات عليها على أساس الخبرة التي تم اكتسابها في المراحل الأولى التجريبية. وخلال كل احتفال، يتم تقييم الاحتياجات إلى جانب بدء برنامج المشروع المتكامل للمساعدات الفنية لدعم تلك الدول التي بدأت عملية تصميم الإستراتيجية وأكملتها.

119. **العنصر الثالث: إنشاء شبكة:** سيتم التركيز على "التصدير والفقر" في المناقشة السنوية الخاصة بالمنتدى التنفيذي التي تدور حول أفضل الممارسات المتعلقة بإستراتيجية التصدير الوطني. تتم المشاركة في مجموعات، ويساهم كل عضو من أعضاء الفريق من خلال تقديم ورقة من مصدر آخر غير البرنامج، ومن خلال تغطية تكاليف السفر. وسينتقل مكان النقاش من مونتركس إلى برلين.

120. **العنصر الرابع: وضع الإستراتيجية (على المستوى الوطني).** خلال النصف الأول من العام، سيتم تقديم الدعم الفني - من خلال شبكة الإنترنت - على المستوى الميداني للفرق

إدارة وتصميم إستراتيجية التصدير القومي مناقشة المنتدى التنفيذي لعام 2005

الجلسات

- صادرات الخدمات - ما بعد الإخلال بالوعد
- تصدير الخدمات التجارية والخدمات المتخصصة - حلول التصدير
- الخدمات البيئية المتعلقة بالتصدير - نظرة عامة عن السوق
- وضع تصور لعملية التصدير وتوجيهها وخدمات التوريدات - الخدمات الجاهزة المتكاملة
- الخدمات المالية المتعلقة بالتصدير - تتعلق بالجوانب المالية
- الخدمات اللوجيستية المتعلقة بالتصدير وخدمات النقل - هدف يتعلق بالتنقل
- تصدير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
- السياحة المعتمدة على القيمة - تحقيق الاستفادة القصوى من النواتج الناتجة عن السياحة
- توفير موارد العمليات التجارية من موردين خارجيين - اسم جديد للأعمال التجارية القديمة؟
- التعاون التجاري والفني والتعاون بين الجنسين - وضع الأفكار في حيز التنفيذ
- إدارة جودة الخدمات - هل ضمان الجودة أمرًا هامًا؟
- الإخلال بالوعد - المصادقية من خلال تمييز الماركات التجارية للسع
- صادرات خدمات التمويل - هل هذا يمثل مشكلة بالفعل؟
- الحاجة إلى شراكة إستراتيجية - ما هي المهام ومن هم المسؤولين عن القيام بها؟
- تسهيل عملية اتخاذ القرار
- إلى أين ستنجّه من هذه النقطة؟

ملاحظة

لم يكن المنتدى التنفيذي مجرد مجالاً لتبادل الأفكار، بل كان أيضًا تجربة تحول. فمن المحتمل أن يكون التأخر في استكمال وضع مسودة إستراتيجية التصدير الوطني الخاصة بنا هو نعمة ولكنها غير ظاهرة. المستشار إل كافي إبانجيرا العضو المنتدب لاتحاد الغرف التجارية بملاوي.

115. تم تخطيط برنامج فعال للمشروع المتكامل للمساعدة الفنية المتعلقة بالتجارة، وذلك لمتابعة برنامج نافذة 2 الجديد - الذي يدور حول التجارة في مجال الخدمات- التابع لصندوق الائتمان الدولي. بالإضافة إلى ذلك، تم تخصيص موارد بسيطة ضمن البرنامج لتحديث مواد الدعم الخاصة بإصدار منهج إستراتيجية التصدير الوطني التابعة لمركز التجارة الدولي والمعرض على الإنترنت. وتم إنهاء النشرات المقدمة ضمن دورة إستراتيجية ابتكارات التصدير في عام 2006 وضمن سلسلة إستراتيجيات التصدير التي ستدور حول موضوع "التنافس والتصدير والنوع الاجتماعي".

نظرة مستقبلية لعام 2006

116. **العنصر الأول: التوعية.** خلال النصف الأول من عام 2006، استلزم خطة العمل عقد خمس مشاورات فيما يتعلق بابتكارات سلسلة إستراتيجيات التصدير. وبالتعاون مع الأعضاء المؤسستين لشبكة المنتدى التنفيذي، تم تخطيط المشاورات التالية:

لأعمال مركز التجارة الدولي المتعلقة بتصميم الإستراتيجية متوسطة الأجل.

الخمس المسؤولة عن تصميم الإستراتيجية والتي تم مساعدتها من خلال شراكة أمانة سر الكومنولث التابع لمركز التجارة الدولي. وسيتم تقديم مستوى بسيط من المساعدة لمبايوي ومالاوي وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وفيتنام لتعجيل استكمال أعمال مراجعة الإستراتيجية التي بدأت في 2005. وخلال النصف الثاني من العام، سيتم تقديم الدعم الفني للمجموعات التي قامت بعملية وضع تصميم الإستراتيجية بعد المشاركة في عنصر تطوير القدرات المتعلق بالبرنامج. 121. من المتوقع، أن يظل المنهج المذكور أعلاه بمثابة نموذج

وضع الموازنة
إدارة وتصميم إستراتيجية التصدير – المرحلة الثانية
في 31 ديسمبر 2005
(بالدولار الأمريكي)

تعهدات في الفترة من 2005 إلى 2008						
الإجمالي	النفقات المخطط صرفها يونيو 2007 – مايو 2008	النفقات المخطط صرفها يونيو 2006 - مايو 2007	الإجمالي من يونيو 2005 إلى مايو 2006	النفقات المخطط صرفها يناير – مايو 2006	النفقات يونيو -ديسمبر 2005	
1413946	462000	462000	489946	373465	116481	العاملون بالمشروع
27000	13500	13500	0	0		المنح المقدمة للمؤسسات
897535	261000	261000	375535	176734	198801	تدريب المجموعات
13390	5000	5000	3390	3390	0	المعدات
84152	28500	28500	27152	14368	12784	بنود متنوعة
2436023	770000	770000	896023	567957	328066	(أ) الإجمالي
896023	0	0	896023			(ب) تعهدات
896023	0	0	896023			(ج) النقد المستلم
0	0	0	0	(ج - ب) الفائض/ العجز في النقد مقابل التعهدات		
(1540000)	(770000)	(770000)	0	(ب - أ) الفائض/ العجز في التعهدات مقابل الموازنة		

برنامج نافذة 3

وساهمت أيضاً حكومة الدنمرك بمبلغ قدره 270700 دولار أمريكي لمدة ثلاث سنوات (في الفترة من 2004 إلى 2006). ومن أجل التحرك نحو ترتيب المشاركة في التكلفة، ساهمت حكومة الصين بمبلغ قدره 70000 دولار أمريكي. وبالإضافة إلى تلك الموارد، استفاد صندوق الائتمان الآسيوي من أحد الخبراء الذين يتم تمويلهم من قبل حكومة اليابان. وحتى وقتنا هذا، وفي الفترة من 2004-2006، تم تخصيص مبلغ قدره 675535 دولار أمريكي لبرنامج نافذة (1) ومبلغ [332350 دولار أمريكي] لبرنامج نافذة (2)، ومبلغ [343185 دولار أمريكي] لصندوق الائتمان الآسيوي، وذلك فيما يتعلق بالمشروعات التي تمويلها المفوضية الأوروبية في بنجلاديش و بوتان وباكستان و سريلانكا وفيما يتعلق أيضاً باثنين من مشروعات التجارة في مجال الخدمات. نتيجة لذلك، تم حالياً تخصيص كافة الأموال المتوفرة في برنامج نافذة (3)، ونأمل أن تنتظر الحكومات في إمكانية تقديم المزيد من المساهمات في ذلك البرنامج.

122. بالإشارة إلى اتفاق اللجنة الاستشارية المنعقد في سبتمبر 2004، تم إنشاء برنامج نافذة 3 في صندوق الائتمان العالمي في مستهل عام 2005 ليتمكن مركز التجارة الدولي من الوصول إلى تمويلات المفوضية الأوروبية. وبالنسبة إلى الاستشارات التي تمت بين مكتب التعاون الأوروبي التابع للمفوضية [مكتب آسيا] ومركز التجارة الدولي، تم القيام بمهمة برمجة مشتركة، وتم تحديد عدد من الفرص، الأمر الذي أدى ذلك إلى إعداد صندوق الائتمان الخاص بالمساعدة الفنية المتعلقة بالتجارة في آسيا ووضع برنامج مدته ثلاث سنوات بموازنة قدرها 5000000 يورو. ومن أجل تطبيق هذه المبادرة وغيرها من المبادرات، ولكي تصبح تلك المبادرات متماشية مع اتفاق الشراكة الذي تم بين المفوضية الأوروبية والأمم المتحدة، لا بد من الإيفاء بشرط المشاركة في التكاليف بنسبة تتراوح بين 6% إلى 10% من إجمالي الموازنة المحددة لكل مشروع أو برنامج. ويمكن توفير حصة نسبتها 10% من قبل مركز التجارة الدولي، مقابل حصة نسبتها 90% من المفوضية الأوروبية.

صندوق الائتمان العالمي
تعهدات الدول والمبالغ المتاحة لصندوق الائتمان
في 31 ديسمبر 2005
(بالدولار الأمريكي)
(وفقاً لسعر الصرف السائد في الأمم المتحدة)

اللقطة المراد تحليلها			اللقطة المحصلة في الفترة من 2008-2004 مقابل التبعيات												التبعيات في الفترة من 2004-2008												الجهة المانحة																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
اللقطة 3	اللقطة 2	اللقطة 1	برنامج اللقطة 3			برنامج اللقطة 2			برنامج اللقطة 1			برنامج اللقطة 3			برنامج اللقطة 2			برنامج اللقطة 1			2006	2005	2004	الإجمالي	2008	2007	2006	2005	2004	2004	الإجمالي	2006	2005	2004	الإجمالي																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

مركز التجارة الدولية (ITC): شريكك في تنمية التجارة

مركز التجارة الدولية (ITC) هو وكالة التعاون الفني التابعة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD) ومنظمة التجارة العالمية (WTO)، والمعني بالجوانب التشغيلية والموجهة نحو المؤسسات والمشروعات في عمليات تنمية التجارة.

يدعم مركز التجارة الدولية جهود البلدان النامية وتلك السائرة على طريق التحول لاقتصاد السوق، وعلى الأخص قطاعات الأعمال التجارية بها، من أجل إثبات قدراتها الكاملة في مجال تنمية الصادرات وتحسين عمليات الاستيراد.

يعمل مركز التجارة الدولية في ستة مجالات:

- ◀ تنمية المنتجات والأسواق
- ◀ تنمية خدمات دعم التجارة
- ◀ معلومات التجارة
- ◀ تنمية الموارد البشرية
- ◀ إدارة المشتريات والتوريد الدولية
- ◀ تقييم الاحتياجات وتصميم البرامج لتشجيع التجارة

مركز التجارة الدولية

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية / منظمة التجارة العالمية



للمزيد من المعلومات:

Street address: ITC, 54–56, rue de Montbrillant, Geneva, Switzerland.

Postal address: ITC, Palais des Nations, 1211 Geneva 10, Switzerland.

هاتف: +41 0111 730 22 فاكس: +41 22 733 733 4439 بريد إلكتروني: itcreg@intracen.org موقع الويب: <http://www.intracen.org>